

**Informativo Campesino, Nro. 182.** CDE, Centro de Documentación y Estudios, Asunción, Paraguay.  
Noviembre 2003, p. 46. ISSN: 1017-6047.

Disponible en la World Wide Web:

<http://bibliotecavirtual.clacso.org.ar/ar/libros/paraguay/cde/campesino/campesino182.pdf>

[www.clacso.org](http://www.clacso.org)

**RED DE BIBLIOTECAS VIRTUALES DE CIENCIAS SOCIALES DE AMERICA LATINA Y EL CARIBE, DE LA RED  
DE CENTROS MIEMBROS DE CLACSO**

<http://www.clacso.org.ar/biblioteca>

[biblioteca@clacso.edu.ar](mailto:biblioteca@clacso.edu.ar)

# sumario

Revista Informativo Campesino - N° 182, Noviembre 2003

Una publicación de

**CDE**

Centro de  
Documentación  
y Estudios

Fuentes consultadas  
Noticias, ABC Color,  
Última Hora y La Nación

Editor  
Area Sociogremial CDE

Coordinador  
Quintín Riquelme

Responsable  
Quintín Riquelme

Consejo de Redacción  
Dania Pilz, Quintín Riquelme,  
Mirtha Rodríguez, Elsy Vera,  
Roberto Villalba

Diseño de Tapa &  
Diagramación  
C. Peroni

Foto de Tapa  
Archivo CDE

Impresión  
QR Producciones Gráficas

La edición de esta revista  
se realiza gracias a  
INTERMON OXFAM  
CAFOD

## NUESTRA OPINIÓN

La "colonización" brasileña en el Paraguay ..... 4

## ENTREVISTA

Mario Rivarola: "El futuro del indígena es incierto" ..... 6

## ORGANIZACIONES CAMPESINAS

Quieren garantizar tierras para los paraguayos ..... 12

## MANIFESTACIONES

Movilizaciones por tierra, tarifa social y medio ambiente ..... 17

## INSTITUCIONES OFICIALES

Insecticidas y semillas de consumo para el sector campesino .. 21

## INSTITUCIONES PRIVADAS

La siembra de soja avanza rápidamente ..... 29

## PUEBLOS INDÍGENAS

Conflictos de tierra alcanzan a los indígenas ..... 32

## CONFLICTOS DE TIERRA

Aumenta tensión por conflictos de tierra ..... 35

NOTICIAS INTERNACIONALES ..... 39

## INFORMACIONES AGRICOLAS

Crecimiento en áreas de cultivo ..... 41

## OPINIONES

Sobre la producción de soja en el Paraguay ..... 46

# La "colonización" brasileña *del Paraguay*

Los colonos brasileños poseen, en sólo dos departamentos del Paraguay, unas 1,2 millones de hectáreas, 40 por ciento de la superficie total de dos departamentos fronterizos con Brasil, Canindeyú y Alto Paraná<sup>1</sup>. Pero la colonización brasileña abarca también otros departamentos que son Amambay e Itapúa, y ya se está adentrando en las zonas de Concepción, Caazapá, Caaguazú, San Pedro, Misiones y gran parte del Chaco.

La ausencia del Estado paraguayo no es novedad en ningún rincón del país, pero en las zonas colonizadas las consecuencias son más notorias. Los brasileños tienen sus propias escuelas, las enseñanzas se imparten en portugués, la moneda es el real, crean sus propios sistemas de seguridad, atención sanitaria y la difusión de su cultura se da a través de los medios masivos de comunicación brasileños.

El impacto socioeconómico y cultural de esta colonización se ve en diferentes lugares, así por ejemplo en la localidad fronteriza de Katuete (Alto Paraná), el 96% de la población está constituida por personas de nacionalidad brasileña, en tanto que en el distrito de San Alberto (Alto Paraná) se da una crisis de identidad de los pocos paraguayos que viven en medio de los brasileños que ocupan la extensa línea de frontera con el Brasil<sup>2</sup>.

Para tener una idea más acabada de lo que está ocurriendo en el Paraguay, estudios recientes indican que unos 400 mil brasileños viven actualmente en nuestro país<sup>3</sup>, cifra que habla de aproximadamente el 8% del total de la población. De los que poseen tierras solamente un poco más de 15 mil personas han regularizado su tenencia. El censo de Población y Vivienda del año 1992 indicaba que la cantidad de brasileños en el país era de 108.526, pero ese mismo año los datos del gobierno brasileño daban una cifra de alrededor de medio millón. Sin embargo, el Censo de Población y Vivienda del año 2002, sólo registra 82.937 brasileños, de los cuales 53.032 están radicados en el área rural. Este descenso de la población brasileña contrasta notablemente con la extensión del territorio ocupado, que ya está llegando al corazón del país. De ser cierto estos datos, las colonias pobladas por brasileños también están sufriendo un rápido proceso de exclusión de los pequeños y medianos productores, para dar paso a las grandes explotaciones.

La ocupación del territorio paraguayo por colonos brasileños no es nueva, la misma cobró intensidad en los inicios de la década de los '70, cuando los pequeños y medianos productores brasileños presionados por las grandes empresas agroindustriales venden sus

parcelas y compran tierras en Paraguay con ventajas comparativas muy atractivas. Por el precio de una hectárea vendida en el Brasil, compraban en Paraguay 10 hectáreas, además venían con toda su infraestructura productiva, no existía ninguna restricción, amén de las coimas que les exigían las autoridades departamentales y distritales. Eran años en que la modernización agraria estaba en pleno proceso de expansión. En el Brasil se estaba produciendo el fenómeno de la marcha hacia el oeste, en tanto que en Paraguay, la marcha hacia el este. Estos hechos consistieron en la apertura de la frontera agrícola para dar paso a las grandes empresas productoras de granos y a nuevas colonizaciones. De esta manera, en pocos años los extensos bosques de la cuenca del Paraná fueron convertidos en explotaciones agroganaderas, y las comunidades indígenas y campesinas fueron arrasadas.

En su momento, este avance de la agricultura comercial fue asociado al progreso y al desarrollo, expansión que respondía al modelo de desarrollo vigente, denominado "crecimiento hacia afuera". El volumen de producción de la soja, del maíz, del girasol, del trigo, subió considerablemente. Nadie se imaginaba que se podía llegar a esta situación, con el desborde de la producción sojera y en la que

el ecosistema de la región estuviera totalmente destruido y lo que es peor, que llegara a tener consecuencias graves sobre la salud de la población.

Actualmente, el foco de mayor tensión se está dando entre los grandes productores de soja y las poblaciones campesinas de pequeños productores que se resisten a ser barridas y desplazadas. Los conflictos aumentan y lo que ocurra en adelante es imprevisible porque las comunidades afectadas comienzan a organizarse y a reaccionar ante la desproporcionada expansión del cultivo de la soja y el uso masivo de agroquímicos.

### El Estado ausente

Ante la gravedad de los hechos, el Estado se muestra impotente o se hace del desentendido y fue su total inacción durante décadas el principal causante de una situación que no podría ocurrir en ningún país mínimamente serio. Si no fuera por la reacción de las organizaciones campesinas y de los pobladores de algunas comunidades campesinas y la cobertura de la prensa, la opinión pública menos informada no se habría enterado de lo que está ocurriendo.

Las graves consecuencias de la utilización de los agroquímicos se pretenden minimizar y ocultar y en esta estrategia están comprometidos algunos referentes importantes del poder ejecutivo y del legislativo desde el propio ministro de Agricultura. El Estado obviamente está a favor del gran capital y poco importa que esté en peligro el ecosistema y la propia

soberanía del país. Las instituciones pertinentes no actúan, el presidente de la República por su parte, con su acostumbrado populismo, primero deja que actúen las fuerzas de represión (en caso de ocupación de tierras y oposición al uso de agroquímicos) y luego personalmente se presenta en el lugar de los hechos, tratando de resolver el conflicto, pero, no toca el problema de fondo que es la expansión del cultivo de la soja y el descontrol en la utilización de los agrotóxicos, que está destruyendo el medio ambiente, poniendo en peligro la vida de las personas y desplazando a las comunidades campesinas.

Nicanor Duarte Frutos ha adoptado esta manera de resolución del conflicto, que en realidad no ofrece garantía para ninguno de los contendientes, como de hecho ocurrió en una ocupación en Itakyry, Alto Paraná, donde fue asesinado un ocupante de tierra por fuerzas policiales. Así también en sus frecuentes recorridos por el interior del país, se «lanza» contra los terratenientes, los empresarios, los grandes productores de sojas, pero, después todo queda en el olvido y las cosas siguen igual, aunque deja la impresión, en algunos sectores de la sociedad, de que es un presidente enérgico y que hará respetar las leyes. Sin embargo, hasta el presente, su gobierno no ha delineado una política de desarrollo para el país, lo cual supone que tácitamente está de acuerdo con el modelo de desarrollo actual, la agroexportación.

Durante el mes de noviembre, la prensa se hizo eco de varias protestas contra las fumigaciones masivas y contra la compra de tierra por los grandes productores de soja. La Organización Nacional Campesina -ONAC- planteó en el Ministerio de Agricultura y Ganadería – MAG- la necesidad de sacar alguna ley que pueda garantizar las tierras a los paraguayos y poder frenar la expansión de los colonos brasileños a más departamentos del país. Por su parte, pobladores de varios barrios de Naranjito, distrito de Gral. Resquín (San Pedro), realizaron una manifestación de protesta por la fumigación con herbicida de una estancia cercana a estos poblados. El propósito era destruir las malezas del campo para luego destinar a la siembra de soja. Varias otras protestas de este tipo se están dando en casi todos los departamentos, lo cual demuestra que no es un problema menor y que será necesario la revisión del modelo de desarrollo basado en la agroexportación. Paralelamente todas las organizaciones campesinas tienen proyectos y programas de desarrollo basados en una reforma agraria, en la distribución equitativa de la tierra, y sobre todo en el apoyo al pequeño y mediano productor para la diversificación productiva; pero estos planes han sido sistemáticamente desoídos por el Estado que es el que tiene la capacidad técnica, institucional y financiera para implementarlos efectivamente.

<sup>1</sup> <http://www.tierramerica.net/2003/1118/acentos2.shtml>

<sup>2</sup> DN 25.06.03p23

<sup>3</sup> DN 25.06.03p23

Entrevista a Mario Rivarola, Secretario General de la ONAI -Organización Nacional de Aborígenes Independientes.

## “El futuro del indígena *es incierto*”

*La ONAI representa a varias organizaciones indígenas de la región oriental están representados en seis departamentos del país. Sus reclamos principales son tierra, salud, educación, la defensa de su cultura y su forma de vida. Mario Rivarola, dirigente de la organización expresó que la situación de los indígenas en nuestro país es actualmente muy preocupante, los bosques naturales han desaparecido en gran medida y grandes extensiones de tierra han sido vendidas desplazando a toda la población indígena. Asimismo se sienten arrinconados debido al avance de la agricultura mecanizada que los está dejando sin contar siquiera con un lugar donde vivir. El futuro del indígena es muy incierto, indicó el dirigente.*



Mario Rivarola, Secretario General de la ONAI

### Queremos conocer la historia de ONAI

Nosotros empezamos, es decir la lucha indígena comenzó en 1991, después de la caída de la dictadura empezó un movimiento que se llamó “500 años de Resistencia”, pero no duró mucho eso porque poco tiempo después de comenzar se le mató al compañero que estaba direccionando eso, o sea la cabeza de ese movimiento ya le mataron. Eso fue en el tiempo en que era presidente del INDI, Alcides Numa Mallorquín. El compañero venía a retirar un poco de mercadería en las inmediaciones de la Cruz Roja Para-

guaya, por ahí, le chocó un camión cuando iba a pasar y así quedó descabezado nuestro movimiento.

### ¿Fue un accidente?

Fue un tipo accidente, pero nosotros creemos que se armó de hacia el gobierno, porque enseguida se dieron cuenta de que iba a avanzar la lucha indígena, después eso terminó porque quedó descabezado y los que quedaron, fácilmente le fundieron con un poco de plata y otras cosas. Después nosotros comenzamos allá por el año 98, 99, empezamos a hablar con los compañeros indígenas de varios lugares,

especialmente con los Ava guaraní, los Mbya guaraní, de esas dos parcialidades de la zona de Caaguazú, Canindeyú, Alto Paraná, y San Pedro y empezamos a coordinar entre todos. Andábamos a pie, así nos encontrábamos y coordinábamos y empezamos a discutir sobre la necesidad de que los indígenas se organicen, porque analizábamos también que nuestro sustento para cada día y para nuestras familias dependían de la naturaleza pero que ahora los grandes bosques y las grandes tierras ya no están en nuestras manos sino mas bien están todos en manos de terratenientes, y ya está todo

prohibido, ya son todas propiedades privadas, prohibida la entrada, todo era así para nosotros. Entonces decidimos organizarnos y exigir al gobierno para que pueda haber cierta atención para nosotros, porque ellos tienen la responsabilidad de ver las necesidades que pasan las comunidades indígenas, en todos los sentidos. Dijimos que nosotros ya tenemos que pasar al campo productivo porque ya no hay más montes y ya no podemos tener esperanzas solamente en los montes y la naturaleza, y para eso tenemos que organizarnos para que el gobierno nos de la atención y la ayuda en cuanto a crédito, asistencia técnica. También vimos que ya le falta educación al indígena, porque salimos también hacia afuera y así solamente vamos a leer, y también falta salud, atención a la salud y caminos, electrificación, todo completo y eso solamente si estamos organizados vamos a conseguir. Después llegamos a un año y medio más o menos de coordinar así entre las bases, llegamos al 28, 29 y 30 julio del año 2000 a la Asamblea fundacional, en una comunidad indígena que se le llama Ypachí, distrito Yhú, Caaguazú y allí hicimos nacer la organización, allí fue cuando estructuramos la organización para que nos sirva como una herramienta de lucha para que a través de ella le podamos exigir al gobierno el derecho de todos los compañeros.

### ¿Cuál es la estructura de ONAI?

Nuestra estructura, es decir nuestra instancia organizativa tiene un Consejo Nacional donde hay una Dirección Nacional de organización con cinco secretarías: Secretaría General, Secretaría de Organización, Secretaría de Educación y Cultura Indígena, Secretaría de Finanzas y las Secretarías de Actas, Archivo y Relaciones que están juntas. Después tenemos la estructura departamental que le llamamos Consejo Departamental, ahí están los compañeros y tienen las mismas secretarías también como el Consejo Nacional. Después en algunos distritos donde hay más de dos o tres comunidades indígenas, está el Consejo Zonal donde se pueden juntar dos o tres comunidades y también en la misma comunidad la estructura se llama Consejo Comunitario de Base y ahí tenemos también a los compañeros que están en los órganos de vigilancia y enjuiciamiento, así como las organizaciones campesinas tienen su tribunal de conducta, nosotros tenemos de vigilancia y enjuiciamiento, dentro de eso están nuestros caciques y nuestro pa'í, el Pa'í Caaguay (Chamán) y el Cacique, y si alguna base no tiene Cacique se le debe elegir a la gente que tiene la condición, de respeto, de honestidad, nosotros le elegimos. Ésa es nuestra estructura y así como dije nuestra lucha es

por la tierra, por la salud, por la educación y por todos los servicios básicos que podemos tener. En nuestra asamblea fundacional resolvimos también que la ONAI iba a integrar oficialmente la MCNOC, integrábamos luego ya, pero ahí resolvimos que la ONAI integraría oficialmente la MCNOC. Tuvimos también el 28, 29 y el 30 que pasaron de este mes -noviembre- una Asamblea Nacional de Organizaciones Indígenas, donde se podía reestructurar inclusive la coordinadora y ahí nació una coordinación indígena que se llama Consejo de Coordinación de Organizaciones Nativas del Paraguay, las siglas son CCONP y la principal lucha de bandera que levantamos en ese congreso fue que tenemos que luchar por la jubilación indígena tanto de hombres como de mujeres, porque nosotros vemos que nuestros indígenas, apenas alcanzan los 40 años porque ya están todos abandonados, no hay atención, se les tira en algún monte, se compra algún pedazo de tierra y se les deja ahí, no tienen camino, no tienen educación, no tienen atención médica, no hay créditos ni asistencia técnica, nada, totalmente abandonados de parte del Estado, pero nosotros creemos que pedimos lo que es nuestro, lo que nos corresponde, no es que pedimos algo ajeno, y eso fue lo que vimos en este último encuentro.



**¿La ONAI en cuántos departamentos está ahora?**

Estamos en seis departamentos, en Alto Paraná, Caaguazú, Canindeyú, San Pedro, Concepción y en Caazapá y tenemos muchas invitaciones de varias partes pero muchas veces no podemos por la falta de recursos, porque ONAI es una organización autónoma que se mueve sola, al decir independiente ya decimos todo, somos independientes de partidos políticos, del Estado, de la Iglesia y de cualquier otra gente, somos nosotros y nada más. Tenemos que practicar que la organización debe salir del propio indígena, nosotros tenemos que poner nuestra propuesta, nosotros tenemos que planificar lo que vamos a hacer, porque hay demasiadas organizaciones indígenas no gubernamentales en nuestro país, pero nadie le atiende a los indígenas, más bien nosotros vemos que se lucra con los indígenas, vemos que se recorre en camionetas, una más linda que otra, cuatro por cuatro, pero las comunidades indígenas están como siempre y cada día está más fea la situación. Entonces nosotros decimos que tenemos que posicionarnos como indígenas y plantearle como indígenas al gobierno lo que necesitamos para que podamos recuperar lo que es nuestro aunque sea un poco.

**¿Qué opinan sobre la Ley 904, tienen alguna propuesta de modificación o cómo ven esa Ley?**

Bueno nosotros vemos que la Ley 904 hay algunas cosas que son muy importantes pero que no se ponen en práctica. A lo mejor si es que se va a poner en práctica algunas cosas que están a favor de las comunidades indígenas en esa ley va a servir, pero al final es una Ley que está devalde, no se hace nada, pero esa ley fue hecha por el Estado, por el gobierno sin la participación indígena y ahora se están arrepintiendo de haber hecho una ley así. En algunas partes, los compañeros ya están entendiendo, y hay partes muy importantes, hay algunos artículos donde se habla sobre los derechos del pueblo indígena, y ahora están lamentando haber hecho eso, por eso es que están trabajando a los apuros para sacar esa ley, están diciendo la reforma de la Ley 904, pero dentro de eso si es que nos descuidamos se van a borrar algunos artículos importantes que hay, eso lo que nosotros vimos. Si se va a modificar se tiene que agregar más artículos y otros beneficios, nosotros ahora como ONAI queremos una Ley de jubilación, o sea que estamos buscando a un abogado que trabaje con nosotros para elaborar un proyecto de ley para presentar al Gobierno, al Parlamento y sobre eso vamos a mo-

vernos. Para nosotros no va a ser fácil, pero solamente si el pueblo se mueve le hace cumplir todo al Estado por eso es que ahora desde la CCONP tomamos ese trabajo para que podamos a nivel nacional tomar eso como reivindicación con todos los compañeros porque esto no va a ser solamente para los de la ONAI sino que para todos los indígenas. Nosotros creemos que la Ley 904 no debe ser tocada, a no ser que sea para agregarle beneficios para los indígenas.

**¿Ustedes participaron del Congreso Indígena que se realizó en Ykua Satî, en octubre?**

La verdad es que nosotros no fuimos invitados ni sabíamos prácticamente, las organizaciones que empezamos realmente a luchar por el pueblo indígena y que queremos defender nuestros derechos, nuestra cultura, nuestra tradición y nuestras tierras que van quedando, no fuimos invitados por eso es que nosotros no participamos, porque por un lado no sabíamos luego y ahí lo que vimos es que algunos intereses de parte de las ONGs indigenistas, muchos recursos se movieron para eso y alguna justificación de porqué se trajo recursos de otro lado habrán hecho valer. Entonces nosotros discutimos sobre esas cosas con ellos, pero si es que nos invitan

vamos a participar y entendemos que la Ley 904 es importante si es que ese fue el tema, al menos vimos que fue eso, pero cuando eso los compañeros llegaron a un punto en el que vieron que había algo que no era bueno, la gente se iba a formar para estar en contra de sus compañeros allá en INDI inclusive. Después vinieron los compañeros que estuvieron en el Congreso Indígena allá en Ykua Satî, desde ahí vino un grupo a chocar con otro grupo frente a INDI y eso desde la ONAI vimos que está mal, que no es una alternativa que los indígenas choquemos unos contra otros, o que cualquier institución u ONG indigenista creen esa división, porque eso lo que mas hacen en vez de que unirles a los indígenas. Entonces en eso nosotros no estamos de acuerdo y vamos hablamos siempre de estas cosas con los compañeros para discutir mas, y para que los compañeros no se dejen usar por cualquier cosa, porque mucho ya se le usó a los indígenas, hay también algunos compañeros que por acá nomás luego andan, por Asunción y que no tienen prácticamente ni base pero ellos son los que agarran todo por ahí y le engañan otra vez a nuestra gente y en ese Congreso posiblemente estuvieron también los compañeros del API -Asociación Paraguaya de Indígenas- y nosotros vimos que esta todo muy bien, y que se discuta a nivel nacional, pero nosotros no participamos porque no sabíamos.

### **¿Tienen algún relacionamiento con el INDI, cómo ven el trabajo de INDI?**

Nosotros tenemos algunos pedidos que le presentamos al INDI como institución responsable de los indígenas, el INDI es un ministerio que fue creado por el gobierno nacional para poder ver y entender las necesidades de las comunidades indígenas que hay en nuestro país, para alivianar las necesidades y para buscar inclusive el desarrollo de los pueblos indígenas, pero ahí no se hace nada, a lo mejor si el INDI cumplía su rol de indigenista iba a ser demasiado importante, pero ahí el pedido de los compañeros de las bases de ONAI, sobre pedido de tierras y esas cosas no corre nada. Entonces nosotros decimos que el INDI es un instrumento del Estado para repartirse plata y no ven las necesidades de las comunidades indígenas y aunque las vean, se callan, ahí viene siempre gran cantidad de plata, pero nunca se considera pues la plata grande que viene ahí para que sirva a la salvación del pueblo indígena y nosotros decimos que el INDI no es provechoso para nadie. Mas bien es una institución que usa todo mal la plata que viene en nombre de los indígenas, la plata se usa en tiempos de campaña política, esa institución está totalmente politizada también y la verdad que nosotros no tenemos ningún trabajo serio con ellos porque no van a hacer lue-

go nada, entonces nos vamos a hablarles pero no conseguimos nada. Siempre le decimos que ellos como institución indigenista deben cumplir su función y su papel. Nosotros algunas veces pedimos para los compañeros, azadas, machetes, limas eso lo que necesitan los compañeros para ver si no echan algún yuyal para plantar aunque sea poroto para su familia, pero ni eso nos dan, ni esas cosas mas pequeñas que en nada les va a perjudicar. Esa institución está devalde, aparte de eso es incontrolable, nunca habrán escuchado que hubo alguna auditoría, ahí se hace lo que se quiere y a los indígenas que ya son un poco mas despiertos y capaces, les llama y les da un poco de plata y ya les tapa la boca para que no le despierte a su gente, y nosotros tenemos ese pecado, que a nosotros no nos compran y no nos vamos a vender a ellos y le aclaramos a la gente cuál es la función del INDI y ese es nuestro pecado con ellos, por eso que ellos no nos quieren, porque sabemos cuál es la función de ellos y le reclamamos.



*“Los compañeros hace mas de 50 años que están en ese monte y ahora se presentaron los supuestos dueños y les atropellaron a los compañeros y esas son las cosas que no se solucionan a pesar de que desde hace mucho se hace con ellos las gestiones, por eso es que no podemos decir que no trabajamos con ellos, les hacemos llegar esos pedidos”*

### **¿Cuándo tienen conflictos de tierras, reclamos, legalización a quien recurren entonces?**

El INDI en esos casos no cumple su función, le reclamamos a ellos pero no pasa nada.

### **¿Trabajan con el IBR?**

Si con el IBR también trabajamos por otro lado, es decir les hacemos llegar los reclamos de legalización, compra lo que sea pero hace mucho tiempo que no nos hacen caso, cuántas comunidades hay en ese estado, ahora por ejemplo los compañeros de Ybyya'ú, una comunidad indígena que se llama Vyrañe'engatu ambá, algo así se llama la comunidad de los compañeros de la parcialidad Pa'i Tavyterä y ellos están ahí fuertemente atropellados por los colonos brasileños, les echaron todo ya los últimos montes que hay, hacen disparos sobre sus casas, matan a sus animales, inclusive pistoleros envían para matar a los caciques y eso ellos saben todo. Lo que se dice gestión, demasiado mucho ya se hizo con ellos, pero nunca hay respuestas y se van a morir todos los indígenas y eso para mí que el INDI tenía que ver, y atajar eso, los compañeros hace mas de 50 años que están en ese monte y ahora se presentaron los supuestos dueños y les atrope-

llaron a los compañeros y esas son las cosas que no se solucionan a pesar de que desde hace mucho se hace con ellos las gestiones, por eso es que no podemos decir que no trabajamos con ellos, les hacemos llegar esos pedidos.

### **¿Dónde están sintiendo más el avance de los colonos brasileños?**

Principalmente en la zona de Caaguazú, hay una comunidad indígena que se llama Puentecita, esta es una comunidad pequeña que tenía 60 hectáreas, más de 30 familias había ahí, y a ellos ya le corrieron los brasileños y ahora esos compañeros se fueron hacia allá en San Pedro en una comunidad Ñoapu'ape, ahí se refugiaron todos los compañeros. Ahora entraron los colonos allá en nuestra zona de San Pedro en la comunidad Ka'aty miri, desde la orilla están mecanizando todo y no es solamente en nuestra comunidad sino que al lado de todos los asentamientos campesinos ya están comprando todo esos pequeños lotes, esas pequeñas propiedades de ganaderos, esos que tenían 300 a 500 hectáreas, esos ya le vendieron todo a ellos y formalmente vienen avanzando y dentro de eso vemos que los más golpeados son las comunidades indígenas por-

que se quedan acorralados ahí y cualquier fumigación que hay le afecta a los compañeros y para nosotros esto es muy preocupante. Si esto no ve el gobierno para atajar dentro de poco tiempo los indígenas van a morir todos por la intoxicación y también va a crear un problema en las bases, los compañeros ya están diciendo “no se puede esperar nada del Estado y nosotros solamente tenemos que intervenir”, la comunidad indígena ya se está moviendo sobre eso. En muchas partes eso ya está ocurriendo, no solamente en San Pedro estamos con esto, sino que los compañeros Pa'i Tavytera de Concepción también, entonces eso es algo preocupante y es mas seria otra vez nuestra situación que los compañeros campesinos, porque nosotros estamos en una situación muy mala, la gente ya ni come bien en las bases y esas cosas son graves, por eso es que si el Estado, el Gobierno y el INDI cumplen su función debe ver estas cosas y tiene que coordinar no se con quien y atajar esto. Las comunidades indígenas ya entendemos de donde viene todo esto, eso ya está dentro de la política del ALCA y esa es luego la misión de ellos, fundirle a todos los pobres y el indígena es una basura para esta sociedad, mala imagen es para ellos los indígenas, y ahora lo que

*“En Duarte Frutos no tenemos ni un poco de esperanza, cuando comenzó luego, cuando estaba por asumir el dijo: vamos a poner un plan cero para los indígenas, es decir que lo que el quiere es llevar a todos los indígenas de acá -Asunción- no se sabe que se va a hacer de todos ellos, se tiene que barrer de indígenas”*

vemos es que van a haber mas indígenas que migren hacia la ciudad, hacia la capital y otras ciudades del interior, eso lo que estamos viendo, porque están corriendo todos del veneno y de los colonos brasileños.

### **¿Tienen alguna esperanza en el nuevo gobierno?**

Este Gobierno no es otra cosa, es lo mismo nomás otra vez que los anteriores, inclusive -el presidente actual- es una persona que está mejor preparada para responder al imperialismo y nosotros no tenemos ni una esperanza en este gobierno. En Duarte Frutos no tenemos ni un poco de esperanza, cuando comenzó luego, cuando estaba por asumir el dijo: vamos a poner un plan cero para los indígenas, es decir que el quiere llevar a todos los indígenas de acá -Asunción- no se sabe que se va a hacer de todos ellos, se tiene que barrer de indígenas, esos que vienen acá porque justamente ya está muy mal en el campo para ver si es que puede sobrevivir acá en la ciudad, y eso es lo que también analizamos en la ONAI, que este Gobierno no va a favorecer al pueblo humilde y mucho menos a los indígenas. Hasta ahora no vimos nada que haya hecho en las comunidades indígenas, ni se acuerda de los indí-

genas por ahí donde se va hacia el interior y este gobierno lo que dice es mano firme, y eso es lo que está poniendo en práctica, nosotros tenemos también a compañeros que inclusive ya están en ocupaciones de tierras porque la única salida ahora es hacer ocupación para tener tierra, y los que están ocupando están todos amenazados, según los informes que tenemos es que en Capiibary hay unos 500 casos azules y están amenazando los asentamientos viejos, como Calle 1° de marzo y 2 de mayo de los compañeros del Movimiento Campesino Paraguayo -MCP- y también los que están en un campamento que son de ONAI están ahora sufriendo un desalojo y esa es la respuesta a la promesa de Nicanor, eso era lo que esperábamos de él después de tanto discurso populista, esa es la respuesta, compañeros presos, represión, la vez pasada los compañeros de Calle 40 muchísimos fueron apresados, 104 compañeros presos hay ahora en Curuguaty, todos, hombres, mujeres, y los niños se corrieron todos asustados, y esa es la respuesta que da el gobierno.

### **¿Cuál es el futuro de los indígenas?**

Nosotros lo que estamos viendo es que hacia el futuro, van a haber mas necesidades, de todos los compañeros indígenas no solamente las parcialidades Guaraní, ni Mbyá, ni los Aché, sino que todas las parcialidades que hay en nuestro país se deben unir y se debe discutir en forma permanente para hacer análisis sobre la realidad indígena y la realidad nacional, coyunturalmente como nos vamos y sobre eso tenemos que plantear cómo organizarnos y tenemos que preparar cuadros incluso con los niños, niñas que están creciendo para que cuando sean grandes ya sepan defender mas el derecho de los pueblos indígenas. Lo que vemos para el futuro es muy feo, privatizaciones, van a terminar los montes, ya no van a quedar ni instituciones para defendernos, tenemos que preocuparnos por nuestro futuro, porque si ahora los indígenas no nos organizamos dentro de diez, veinte años los indígenas vamos a desaparecer. Eso es lo que vemos desde la ONAI, la única esperanza que tenemos es que nos organicemos para defender lo poco que nos queda y nuestros derechos, nosotros ya no tenemos nada que perder sino que muchas cosas por recuperar como pueblo indígena.

## Quieren garantizar tierra *para los paraguayos*



Adolfo Grance Ortíz, dirigente de la ONAC reclamó al gobierno una ley para garantizar las tierras a los paraguayos/as.

### ONAC

La Organización Nacional Campesina -ONAC- planteó en el Ministerio de Agricultura y Ganadería – MAG- la necesidad de sacar alguna ley que pueda garantizar las tierras a los paraguayos y poder frenar la expansión de los colonos brasileños a más departamentos del país. El secretario general del gremio, Adolfo Grance Ortíz, planteó la inquietud al ministro de Agricultura, Antonio Ibáñez, de tal forma a que se eleve el tema al presidente, Nicanor Duarte Frutos. La intención es hacer conocer al Congreso Nacional lo que ellos consideran un grave problema social y econó-

*La Organización Nacional Campesina -ONAC- planteó en el Ministerio de Agricultura y Ganadería – MAG- la necesidad de sacar alguna ley que pueda garantizar las tierras a los paraguayos y poder frenar la expansión de los colonos brasileños a más departamentos del país.*

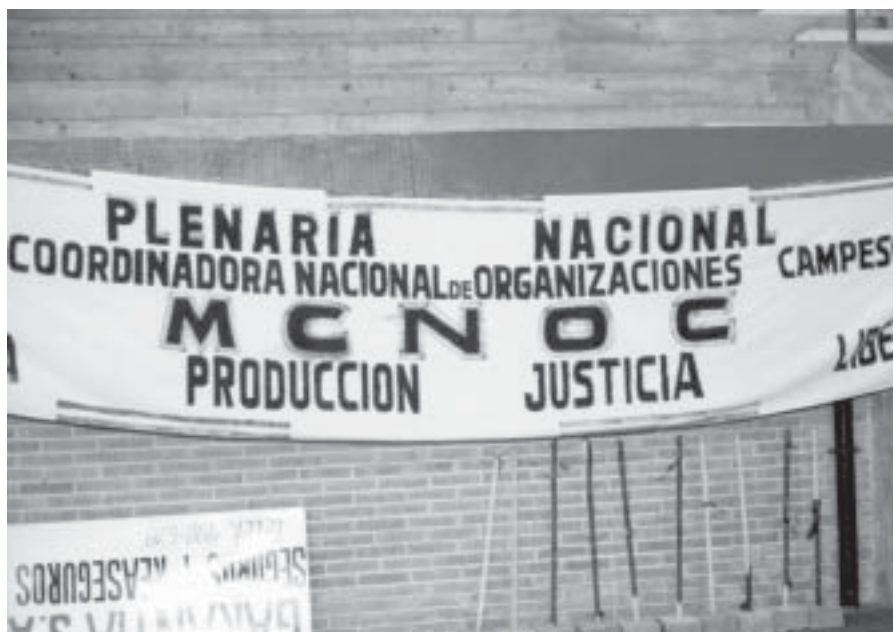
*En lo referente a la Mesa Coordinadora Nacional de Organizaciones Campesinas -MCNOC-, la organización denunció el apresamiento y secuestro del dirigente campesino Isidoro Paredes por efectivos policiales de Paso Yobai, departamento de*

*Guairá. El labriego estaba dirigiendo una audición por Radio Oro Cu 'i, FM Comunitaria, cuando fue apresado y retirado del lugar. Por su parte, dirigentes de la Federación Nacional Campesina -FNC- amenazaron con ocupar las oficinas departamentales del Crédito Agrícola de Habilidadación (CAH), debido a que el gobierno no cumplió con la entrega de los kits de insecticidas que había prometido. Los campesinos sostienen que ya han pasado 22 días del plazo fijado para la entrega de los insumos para los cuidados culturales de los cultivos de algodón, lo cual pone en riesgo la calidad de la cosecha.*

mico, por lo cual reclaman una ley. Si bien reconoció que cada propietario tiene derecho a vender o hacer lo que quiera con su tierra hizo un llamado a la solidaridad y un sentido de compromiso para con los ciudadanos paraguayos. Grance dijo que hay 50.000 campesinos sin tierras, pero que los brasiguayos aparecen hasta en el IBR con dinero en la mano o junto a los dueños para pagar precios siderales, dejando sin efecto hasta las gestiones que estaban realizando los comités de campesinos. Comentó que el avance de los brasiguayos es fuerte en San Pedro, Caaguazú, Canindeyú y otros departamentos, inclusive comprando tierras ya ocupadas y que luego solucionan con órdenes de desalojo. Esta situación también afecta a los indígenas, explicó el dirigente. LN 11.11.03 p10 /ABC 11.11.03 p13

### MCNOC

La Mesa Coordinadora Nacional de Organizaciones Campesinas -MCNOC- denunció el apresamiento y secuestro del dirigente campesino Isidoro Paredes por efectivos policiales de Paso Yobai, departamento de Guairá. El labriego estaba dirigiendo una audición por Radio Oro Cu'i, FM Comunitaria, cuando fue apresado y retirado del lugar sin que hasta el momento se conozca su paradero. La denuncia fue hecha por Luis Aguayo, secretario general de la MCNOC, quien calificó de grave el inci-



La MCNOC denunció que existe un aparato represor que fue instalado por el nuevo gobierno.

dente que perjudica la imagen del nuevo gobierno. Aguayo no encuentra una razón a esta persecución a los dirigentes, por lo que se apresuró a hacer la denuncia para comprometer a las autoridades por la integridad física del compañero, cuyo paradero nadie conoce en la zona. Pidió a las autoridades la inmediata libertad de Paredes, de lo contrario harán movilizaciones en la zona para hacer escuchar el descontento del sector agrícola, que está decidido a evitar que se vuelva al pasado de las desapariciones. ABC 16.11.03 p50

Luis Aguayo, secretario general de la MCNOC, informó que hay un aparato represivo que instaló el nuevo Gobierno y que está compuesto de fiscales, jueces y policías para reprimir a los labriegos. La MCNOC difundió un comunicado en el que denuncia la forma de detención y encarcelamiento del dirigente Isidoro Paredes, ocurrido el pasado 15 de noviembre, en el departamento de Guairá. En el departamento de Caaguazú hubo un desalojo violento en el asentamiento Yvypytã, distrito de Vaquería, donde fueron apresados 17 campesinos que luego fueron remitidos a la cárcel de Coronel Oviedo. Aguayo responsabilizó al Gobierno de los procedimientos violentos y adelantó que realizarán manifestaciones en varios puntos del



país. El 25 habrá una en Capiibary (San Pedro) contra la criminalización de los procedimientos. El 28 será en Caaguazú, mientras que el 19 de diciembre está programada en la zona de Villarrica. La Coordinadora Nacional de Organizaciones de Mujeres Trabajadoras Rurales e Indígenas - CONAMURI- también se quejó de la represión y hostigamiento que están sufriendo los campesinos del Paraguay.

*“El 20 de noviembre pasado, las familias del asentamiento Yvypytã, distrito de Yhú, Caaguazú, fueron desalojadas de sus tierras compradas por el IBR para el Movimiento Campesino Paraguayo en 1992. Una fracción del asentamiento fue revendida a terceros por funcionarios del IBR de Caaguazú, por lo que actualmente continúan los conflictos. Durante el desalojo fueron detenidos 15 hombres y dos mujeres, quienes están reclusos en la cárcel de Coronel Oviedo”,* expresa un comunicado. Otros casos se registraron en el asentamiento Arsenio Báez, distrito de José Domingo Ocampos, y en Gral. Resquín, departamento de San Pedro. CONAMURI exige a las autoridades nacionales la rápida atención y solución a los conflictos y la liberación de los detenidos.

ABC 24.11.03 p26/UH 24.11.03 p23

La MCNOC emitió un comunicado manifestando su total rechazo al plan económico neoliberal del gobierno, por considerar que la propuesta de ajuste fiscal es otro atentado más contra los sectores productivos de los pequeños productores. De esta manera la MCNOC se sumó al ya extenso listado de gremio de la producción que se manifiestan en contra de la propuesta del Poder Ejecutivo. Para el gremio campesino el proyecto busca solo aumentar los ingresos para el fisco, de tal forma a pagar la deuda externa y no existe ninguna señal para la inversión en el sector productivo y mucho menos para la reactivación económica del país. Agrega que la medida obedece a la exigencia o receta del Fondo Monetario Internacional y el Banco Mundial, no a las demandas reales sentidas por el pueblo, como es la falta de tierra, mercado, salud, educación, vivienda, caminos, agua potable, electrificación y otros requerimientos. La MCNOC considera que el paquete de medidas apunta a golpear nuevamente a los trabajadores, con más aportes del sector más débil del pueblo. Agrega que contrariamente se esperaba que el gobierno recuperara los bienes robados, pero indica que eso no es posible porque el mismo entorno del gobierno es parte de la estructura y que lucha contra la corrupción por parte del gobierno no es otra cosa sino el blanqueo a los corruptos. LN 26.11.03 p7

## FNC

Las empresas vendedoras de agroquímicos no pueden entregar los kits (paquetes) de productos agroquímicos a los socios de la Federación Nacional Campesina (FNC), debido a que esta organización se niega a trabajar con las empresas desmotadoras y por ello el Ministerio de Agricultura y Ganadería (MAG), el Crédito Agrícola de Habilitación (CAH) y la Cámara Paraguaya de Agroquímicos (Capasagro) buscan otras alternativas para cumplir con las exigencias de los productores algodoneros. El Poder Ejecutivo ideó un programa que consiste en entregar los productos necesarios en un solo paquete, que debe ser pagado con 60 kilos de algodón en rama en la cosecha. Eloy Boggino, presidente de Capasagro, dijo que los productores que trabajan con las industrias desmotadoras están recibiendo en forma normal los insumos que sirven para evitar el ataque de plagas y malezas. Los químicos que integran el kit sirven para realizar cinco aplicaciones en total. La FNC llegó a un acuerdo con el MAG, el CAH y los vendedores de agroquímicos para la entrega de estos productos, que hasta ahora no fueron facilitados. Los campesinos ya amenazaron con movilizaciones si las otras partes no cumplen con su palabra. ABC 20.11.03 p12



La FNC manifestó su total rechazo al proyecto de ajuste fiscal del gobierno, más conocido como impuestazo.

Los labriegos de la FNC amenazaron con ocupar las oficinas departamentales del CAH, debido a que el gobierno no cumplió con la entrega de los kits de insecticidas que había prometido. Los campesinos sostienen que ya han pasado 22 días del plazo fijado para la entrega de los insumos para los cuidados culturales de los cultivos de algodón, lo cual pone en riesgo la calidad de la cosecha. LN 22.11.03 p8/ABC 24.11.03 p20

Para los labriegos de la FNC los 100 días de gobierno de Nicanor Duarte Frutos sirvieron para desnudar que los discursos y las promesas hechas no se cumplieron y por el contrario, “las cosas se hicieron al revés”. Odilón Espínola, titular de la FNC, explicó que tras un minucioso análisis del sector, vieron que en nuestro país la urgencia es la

reactivación productiva y que eso es “totalmente diferente a la reactivación económica que plantea el Gobierno”. Espínola criticó la reforma de la Caja fiscal tal como la plantea el ejecutivo pues de esa forma sólo “se saca de los pobres”. El gobierno siguiendo las órdenes del Fondo Monetario Internacional - FMI-, quiere que los docentes aporten más, trabajen más pero el retorno será menor indicó. Asimismo indicó que el pequeño productor cada día está peor, pues paga impuestos al comprar y ahora también al vender, refiriéndose al IVA que quiere aplicar el gobierno a los productos agropecuarios. También criticó la presencia de los militares en las calles y donde hay amenazas de ocupaciones, cuando se había señalado que la concentración de la tierra en pocas manos es la principal causa de pobre-

za. Cuestionó la falta de créditos y la fumigación con agrotóxicos a comunidades campesinas e indígenas de varios departamentos del país y donde la gente que protesta es procesada por la Justicia, mientras los brasileños se apoderan de nuestras tierras, enfatizó. UH 22/23.11.03 p19

La FNC manifestó su total rechazo al proyecto de ajuste fiscal del gobierno, más conocido como impuestazo. No sólo cuestionan el IVA a productos agrícolas, que creen que nunca podrán recuperar, sino todo el paquete pues alegan que la intención es solamente recaudar más, pero no hay señales de mayores inversiones en el sector productivo. El proyecto de impuestazo del gobierno sumó otra voz en contra con la postura de rechazo total a todo paquete de ajuste fiscal por parte de la FNC, una de las organizaciones más fuertes de pequeños productores. Los dirigentes de la FNC dijeron que rechazan categóricamente la intención del gobierno de cargar con más impuestos a la producción y a todo el país. El gremio asegura que luchará contra ese proyecto por el enorme perjuicio que puede representar para los pequeños productores. En el caso del algodón, por ejemplo, el IVA del 5% puede representar 125 guaraníes menos por kilo en el supuesto caso de vender a 2.500 guaraníes por kilo. Aparte de que esto ya no se va a recuperar, no hay ningún



indicio de que lo recaudado será redestinado a la producción indicó Gómez. LN 24.11.03 p9

La FNC ha resuelto suspender las movilizaciones que habían comenzado tímidamente el pasado 24 de noviembre en varios puntos del país debido a que sus asociados comenzaron a recibir los kits de productos químicos para realizar los cuidados culturales de la producción algodonera. Odilón Espínola, secretario general de la FNC, anunció la decisión de su organización, aunque aprovechó la oportunidad para cuestionar al Gobierno por retrasar la entrega de estos insumos, que debían estar ya en manos de los productores. El dirigente campesino Espínola acusó al Gobierno de jugar con la desesperación de los productores. Indicó que esta es una forma de despojarlos de sus derechos para favorecer a los agroexportadores. Indicó que el boicot a los pequeños productores comenzó con el proceso de comercialización de semillas de algodón, que quedó este año en manos del sector privado. En el país se cultivaron cerca de 300.000 hectáreas de algodón. Se espera que este año los precios en finca superen los 2.500 guaraníes por kilo. ABC 25.11.03 p19

### Regionales CPA-SPN

Elvio Benítez, principal dirigente de la Coordinadora de Productores Agrícolas San Pedro Norte (CPA-SPN), dio un ultimatum al Ministerio de Agricultura y Ganadería (MAG) para el desembolso de unos 100 mil dólares que estaban comprometidos para continuar un proyecto productivo instalado en ese departamento. El dirigente expresó que si no existen respuestas de parte de la cartera agrícola se iniciarán nuevas movilizaciones. Es la última vez que venimos al MAG, acá solo recibimos humillaciones y persecuciones, indicó el campesino. Explicó que una vez desembolsados los 100 mil dólares exigidos en esta oportunidad buscarán otras fuentes de financiamiento para el proyecto. No vamos a abandonar este proyecto y vamos a buscar otros canales, otra financiación, en este caso con el MAG no hay nada que hacer y mucho menos buscar el desarrollo. ABC 05.11.03 p20

Pobladores y sectores organizados del distrito de General Resquín, San Pedro, convocaron a una masiva movilización en el cruce de la Ruta 3 Gral. Aquino y el ramal Naranjito. Esta medi-

da de fuerza es en repudio a la utilización de productos químicos en la producción de soja, práctica que se acrecentó notoriamente en las últimas semanas. Los organizadores exigen la presencia de autoridades del MAG, de la SEAM, y de parlamentarios. Según los pobladores estarán en el lugar en espera de los resultados laboratoriales de las muestras extraídas por los técnicos de la Fiscalía General del Estado quienes visitaron e inspeccionaron las zonas afectadas. Numerosas denuncias se formularon en torno a la utilización de los agroquímicos como método de secado de pastizales para la habilitación de parcelas para el cultivo directo de soja. Estas denuncias se originaron a raíz de que varios pobladores, niños y adultos sufrieron dolores de cabezas, diarreas y vómitos. Los pobladores atribuyen estos males al uso indiscriminado de los herbicidas. La denuncia de los pobladores, afecta al establecimiento Ku'a Pe, ubicado en la colonia Naranjito, lugar en donde se realizaron la fumigaciones para el cultivo de 800 hectáreas de soja y según los vecinos ocasionaron serios daños también a los cultivos y al medio ambiente en general que rodean al establecimiento. ABC 19.11.03 p38

# Movilizaciones por *tierra, tarifa social y* medio ambiente

*Campesinos ocupantes de una extensa propiedad de tierra en la zona llamada “Chino cué”, cerraron la Supercarretera de Itaipú, a la altura del cruce Itakyry, a unos 80 km de Hernandarias, el pasado 10 de noviembre. Exigían en el lugar la presencia del presidente de la república, Nicanor Duarte Frutos, como única condición para levantar la medida de fuerza, debido a que exigen la urgente expropiación de las tierras que ellos ocupan. Por otra parte, en Asunción exigieron la renegociación de la deuda de Itaipú con el Brasil, estimada en 16 mil millones de dólares, para acceder a tarifas sociales, unas 1.500 personas frente a la Embajada del Brasil, en el comienzo del Foro Social Paraguayo, el pasado 20 de noviembre. Así como el país vecino pide a sus acreedores la reconsideración de su deuda, también debería ser generoso con el Paraguay para que la energía llegue a más hogares humildes, reclamó el dirigente campesino José Bobadilla. Otra de las manifestaciones de campesinos surgió a consecuencia de que en la estancia Ku’ape, ubicada en la colonia Naranjito de General Resquín, fumigaron unas 800 hectáreas de pastizales provocando varios inconvenientes entre los pobladores del lugar. A raíz de esto, el 5 de noviembre, los pobladores de los barrios San Antonio y Virgen de las Mercedes de la mencionada colonia, aquejados de varias dolencias, decidieron realizar una protesta contra la fumigación, concentrándose en el patio de la escuela del barrio Virgen de las Mercedes, muy cercana a la propiedad en que se realizaban los trabajos.*

Campesinos ocupantes de una extensa propiedad de tierra en la zona llamada “Chino cué”, cerraron la Supercarretera de Itaipú, a la altura del cruce Itakyry, a unos 80 km de Hernandarias, el pasado 10 de noviembre. Exigían en el lugar la presencia del presidente de la república, Nicanor Duarte Frutos, como única condición para levantar la medida de fuerza, debido a que exigen la urgente

expropiación de las tierras que ellos ocupan. Unos 600 (algunos medios indicaron 2.000 personas) labriegos que componen parte de las 1.200 familias que están asentadas de manera irregular en la finca de 18.500 hectáreas, comenzaron a bloquear la ruta en principio de manera intermitente, para posteriormente en el transcurso de la tarde y noche bloquear totalmente el acceso de entrada y salida, generan-

do una enorme fila de vehículos, tanto hacia Ciudad del Este como hacia Salto del Guairá. Los campesinos reclaman al Parlamento la expropiación de las tierras, la cámara de diputados ya dio media sanción al pedido, pero en senadores rechazaron el pedido. El asesor legal de Agrofértil; firma que cuenta con 3.500 hectáreas en el sector; explicó que en verdad el inmueble en conflicto es de 18.100 hectá-

reas, de los cuales 7.500 son de propietarios paraguayos y brasileños que poseen documentos legales. Dentro de esta finca están las 3.500 hectáreas pertenecientes a Agrofértil y que se hallan totalmente cultivadas y con franja verde. Mientras que los campesinos ocupan una extensión de 11.550 hectáreas, dentro de las que están aún conservadas 6.500 hectáreas, que forman parte del corredor bioceánico del acuífero Guaraní, apuntó Areco. Comentó igualmente que, según un estudio realizado por la comisión de Reforma Agraria de la cámara de senadores, con 4.500 hectáreas se daría solución al problema campesino en el lugar. La manifestación se prolongó por cinco días. DN 11.11.03 p19/ UH 12.11.03 p22/LN 12.11.03 p25

La renegociación de la deuda de Itaipú con el Brasil, estimada en 16 mil millones de dólares, para acceder a tarifas sociales, reclamaron unas 1.500 personas frente a la Embajada del Brasil, en el comienzo del Foro Social Paraguayo, el pasado 20 de noviembre. Así como el país vecino pide a sus acreedores la reconsideración de su deuda, también debería ser generoso con el Paraguay para que la energía llegue a más hogares humildes, reclamó el dirigente campesino José Bobadilla. Con una concentración en la Plaza Uruguaya y marcha hasta la Embajada del Brasil (Cnel. Irrazábal y Mcal. López) comenzó el Foro



Organizaciones de varias zonas del país reclamaron la creación de una tarifa social para la energía eléctrica.

Social Paraguayo desarrollado en el Campus de la Universidad Nacional, ubicado en San Lorenzo. La manifestación sirvió a los sectores sociales, entre quienes se encontraban sindicalistas, obreros, jóvenes y políticos de izquierda, como del Partido de los Trabajadores, para reclamar una tarifa social de la energía eléctrica, de manera que llegue a los sectores carenciados. Los dirigentes dijeron que se alcan-

zará este beneficio a través de la renegociación de la deuda de Itaipú, sobre todo con Eletrobrás. Para hacer conocer este pedido elaboraron una carta dirigida al presidente del Brasil, Lula Da Silva, y fue entregada en la representación diplomática del vecino país. En la misiva señalan que así como el Brasil pide a sus acreedores la renegociación de su deuda, también debería renegociar o con-

donar la deuda de nuestro país con su principal socio del Mercosur. Consideran que aquel tratado se firmó bajo dictaduras, sin la participación del pueblo, por lo que ameritaba su renegociación para beneficiar a los sectores carenciados. José Bobadilla, dirigente de la Meza Coordinadora Nacional de Organizaciones Campesinas, recordó el pasado sindicalista del presidente del Brasil y le instó a considerar las necesidades del Paraguay, donde miles de habitantes están viviendo en la extrema pobreza. La manifestación se realizó sin incidentes. Hubo algunas discusiones frente a la Embajada debido a que se permitió la entrada solo a cuatro personas y no ocho como querían los manifestantes, pero no pasaron a mayores. ABC 21.11.03 p19

### San Pedro

En los últimos días de octubre, en la estancia Ku'ape, ubicada en la colonia Naranjito de General Resquín, se comenzaron a fumigar unas 800 hectáreas de pastizales para provocar el secado de las hierbas y cultivar soja mediante el sistema siembra directa. A consecuencia de eso, el pasado 5 de noviembre, pobladores de los barrios San Antonio y Virgen de las Mercedes de la mencionada colonia, aquejados de varias dolencias, decidieron realizar una protesta contra la fumigación, concentrándose en el patio de la escuela del ba-

rrío Virgen de las Mercedes, muy cercana a la propiedad en que se realizaban los trabajos. Los manifestantes alegaban que sufrían mareos, entre otros tipos de malestares e incluso hinchazón en los labios. A los casos de problemas de salud denunciados en Naranjito se sumaron otros en San Vicente y Kamba Rembe. Al tiempo de iniciar la protesta, el problema fue comunicado a las autoridades de Gral. Resquín, quienes presentaron denuncia ante la Fiscalía General del Estado y la Fiscalía de San Pedro de Ycuamandyyú. Con el objeto de precautelar la salud de los pobladores, la Municipalidad de esta ciudad, en una inédita resolución, prohibió la fumigación masiva con agroquímicos en todo el distrito hasta tanto se determine la causa de los problemas de salud y el daño a los cultivos de mandioca y tabaco.

Los pobladores insistieron en que no se oponen al cultivo mecanizado de la soja, pero reclaman respeto al medio ambiente y a la vida. *"Sabemos el peligro al que nos sometemos"*, expresó Hermenegilda Romero de San José del Norte, madre de siete hijos, quien al igual que los demás estaba ese día de pie en la ruta bajo un calor de 40 grados. *"Salimos para decir basta a este atropello a la vida y la soberanía nacional, departamental y distrital"*, expresó. La misma agregó: *"Si no salimos, igual en nuestras casas corremos peligro de morir por la contaminación. Es mejor morir defendiendo la vida que entregarse sin luchar a quienes invaden nuestra dignidad como personas y como paraguayos"*, sostuvo Ña Hermenegilda. Para el cuarto día de movilizaciones, los organizadores esperaban la presencia de más de 3.000 campe-



Momentos de la presentación y apertura del FSP en la Plaza Uruguaya.



sinos, aunque la lluvia impidió a muchos llegar. Los campesinos exigían la presencia del ministro de Agricultura y Ganadería, Antonio Ibáñez. ABC 22.11.03 p28/ ABC 23.11.03 p45/DN 26.11.03 p14

Una ordenanza municipal que pueda regir en los 19 distritos de San Pedro es la meta propuesta por siete intendentes que vienen acompañando a los pobladores afectados por el uso indiscriminado de agrotóxicos en los cultivos extensivos de soja en esta zona del país. Campesinos pertenecientes a los siete distritos más afectados por el uso de químicos en los sojales, volvieron a protagonizar una larga manifestación, que incluyó el cierre de la ruta III a la altura de General Resquín. Alrededor de 150 manifestantes provenientes de las compañías vecinas se mantuvieron en pie pidiendo al Gobierno resolver la problemática que surge en torno a las fumigaciones y que les afecta en su salud y destruye el medio

ambiente. En ese sentido, llegó a Resquín el resultado del estudio realizado por la Fiscalía del Medio Ambiente, que verificó cultivos de soja en la estancia QAP y sus alrededores, y constató que existen elementos que pueden servir para imputar a los propietarios por daño al medio ambiente. Dicho informe posibilitaría el pedido de interpelación al ministro de Agricultura, Antonio Ibáñez, por parte de la Cámara de Diputados, a pedido de Cándido Vera Bejarano. La protesta de los vecinos afectados por los nocivos agrotóxicos, cuya procedencia en muchos casos es desconocida, continúa en General Resquín, donde esperan reunir un mayor número de adherentes en coincidencia con la reunión de intendentes. Los titulares comunales de Choré, General Resquín, Lima, Nueva Germania, Guayaybí, Santa Rosa del Aguaray y Capiibary pretenden consensuar un borrador de ordenanza que será puesto a disposición de los 19 municipios para adoptarlo como una medida departamental por la cual se obligará a todos los grandes productores, indefectiblemente, a contar con el permiso y las condiciones del municipio local para este tipo de actividad agrícola. Mencionaron que ya no confían en el control que realiza el Gobierno central, por lo que cada Municipalidad hará lo suyo para evitar efectos nocivos para la gente. UH 27.11.03 p23 /28.11.03 p17

*Alrededor de 150 manifestantes provenientes de las compañías vecinas se mantuvieron en pie pidiendo al Gobierno resolver la problemática que surge en torno a las fumigaciones y que les afecta en su salud y destruye el medio ambiente*

*La protesta de los vecinos afectados por los nocivos agrotóxicos, cuya procedencia en muchos casos es desconocida, continúa en General Resquín, donde esperan reunir un mayor número de adherentes en coincidencia con la reunión de intendentes*

# Insecticidas y semillas *de consumo para* el sector campesino



El estado brasileño de Paraná decidió permitir la exportación de soja que se encontraban retenidas en los silos que Paraguay posee en el puerto de Paranaguá.

*El estado brasileño de Paraná decidió permitir la exportación de unas 1.032 toneladas de soja que se encontraban retenidas en los silos que Paraguay posee en el puerto de Paranaguá. La información fue confirmada por Rigorberto Gauto, viceministro de Relaciones Económicas de la Cancillería y por el ministro de Agricultura y Ganadería, Antonio Ibáñez. En otro orden de cosas, Ibáñez, aseguró que ya se están empezando a distribuir los paquetes de insecticidas a los algodoneros al destrabarse ciertos inconvenientes con las empresas proveedoras. Así lo confirmó tras una reunión con dirigentes de la Organización Nacional Campesina -ONAC-, quienes le manifestaron su preocupación por la falta de insumos. Asimismo, el MAG continúa con su plan de entrega de semillas de autoconsumo en varios puntos del país. Sus autoridades visitaron la zona de Horqueta, departamento de Concepción, oportunidad en que el viceministro de Agricultura, Lorenzo Benítez, distribuyó a los labriegos unas 300 bolsas de estos insumos.*

## MAG

El estado brasileño de Paraná decidió permitir la exportación de unas 1.032 toneladas de soja que se encontraban retenidas en los silos que Paraguay posee en el puerto de Paranaguá. La información fue confirmada por Rigorberto Gauto, viceministro de Relaciones Económicas de la Cancillería y por el ministro de Agricultura y Ganadería, Antonio Ibáñez. El cargamento paraguayo se encontraba retenido en virtud de la ley del Legislativo de Paraná, que prohíbe el cultivo, transporte, exportación e importación de productos transgénicos en el territorio de ese estado del Brasil. La carga de soja almacenada en los silos fue analizada por técnicos del servicio vegetal de Paraná, quienes confirmaron la existencia de productos transgénicos.  
ABC 05.11.03 p20/UH 05.11.03 p18



El ministro de Agricultura y Ganadería, Antonio Ibáñez, aseguró que ya se están empezando a distribuir los paquetes de insecticidas a los algodoneros al destrabarse ciertos inconvenientes con las empresas proveedoras. Así lo confirmó tras una reunión con dirigentes de la Organización Nacional Campesina - ONAC-, quienes le manifestaron su preocupación por la falta de insumos. El ministro confirmó a los labriegos que pueden retirar alrededor de 6.000 litros de insumos para el cuidado del algodón. LN 11.11.03 p10

El MAG continúa con su plan de entrega de semillas de autoconsumo en varios puntos del país. Sus autoridades visitaron la zona de Horqueta, departamento de Concepción, oportunidad en que el viceministro de Agricultura, Lorenzo Benítez, distribuyó a los labriegos unas 300 bolsas de estos insumos. El intendente de Horqueta, Jorge Ramirez, destacó la importancia de este programa para su comunidad e indicó que de los 55.000 habitantes de su comunidad, unos 40.000 se dedican a la producción agropecuaria. El MAG y la comuna buscan que los agricultores produzcan sus propias semillas a partir del año que viene. Alejandro Ramos, presidente de la Organización Campesina del Norte, con sede en Concepción, dijo que es siempre

importante y necesario el apoyo del gobierno a los productores con menos recursos. ABC 11.11.03 p16

La reforma del MAG sigue como uno de los puntos deficitarios de la administración pública, de fuerte incidencia en el sector de la producción, según coincidieron referentes del estamento privado. El discurso del actual ministro, Antonio Ibáñez, previo a asumir la cartera agraria, basó su programa en varios aspectos, tales como la creación de centros agro-rurales en varios puntos, impulso a la diversificación, reforma del MAG y de la banca pública y apoyo al pequeño productor. En la balanza de los activos pesan la reasignación de infraestructuras para la creación de los primeros centros agro-rurales, en el norte del país, como una forma de paliar la escasa cobertura de asistencia técnica oficial que apenas supera el 10%. También se establecieron programas nacionales para rubros no tradicionales como ka'a he'ê, sésamo y otros. Inclusive se iniciaron contactos con futuros inversionistas. Sin embargo, se ratificó al algodón como cultivo prioritario de las pequeñas fincas. En materia de investigación y tecnología agraria, el MAG anunció su deseo de liberar los transgénicos para el comercio. Pero el punto que varios gremios de la producción

aguardan es la reforma de la Secretaría de Estado. Existen proyectos de ley que duermen en el Congreso. Ibáñez comentó que quería resideñar la propuesta, que cuenta con apoyo de organismos internacionales. UH 22/23.11.03 p30

El ingeniero Carmelo Peralta, director de la dirección de Defensa Vegetal, dependiente del MAG, anunció que armonizan criterios y acciones con campesinos y autoridades de San Pedro para el uso de plaguicidas. Sobre el uso de insecticidas y plaguicidas en los cultivos de soja en la región se conversó con estancieros, los productores, intendentes municipales de la zona de General Resquín y dirigentes campesinos de la comunidad. DN 25.11.03 p18

Según los cálculos realizados por técnicos del Ministerio de Agricultura y Ganadería, se estarán sembrando en todo el país unas 25.000 hectáreas de tártago. El producto forma parte del rubro alternativo y que se implementará como rubro de renta. El ministro Ibáñez, visitó el departamento de Paraguari, específicamente el municipio de Acahay. En dicha ciudad hizo entrega de semillas de tártago para 1.500 hectáreas a varios productores que también realizan la siembra del algodón. La siembra de tártago tiene su im-

portancia debido a que sirve como materia prima a las industrias aceiteras del país. Esto a su vez puede servir para realizar exportaciones, gracias a la calidad de nuestro suelo y de las propias semillas distribuidas. Teniendo en cuenta la poca inversión necesaria para el cultivo del tártago, este rubro tiene su importancia para las comunidades rurales, indicaron los funcionarios. Asimismo se realizó una jornada técnica con funcionarios responsables del Programa Nacional de Manejo, Conservación y Recuperación de suelos del sistema MAG y de la Secretaría de Agricultura y Ganadería del departamento de Paraguari. UH 28.11.03 p18

Unos 20 técnicos del Ministerio de Agricultura y Ganadería (MAG) están elaborando una propuesta para el uso racional de agrotóxicos, anunció el titular de esa cartera, Dr. Antonio Ibáñez. El funcionario afirmó que el documento será entregado a la Secretaría del Ambiente y a la Fiscalía. Agregó que convocará a otras entidades estatales para buscar una medida de consenso en base al trabajo de los técnicos de su cartera y que más adelante convocará también a los productores con el fin de escuchar sus propuestas sobre el tema. Ibáñez explicó que la re-

glamentación afectará a la agricultura mecanizada, así como a la familiar campesina. Entre las entidades que serán consultadas sobre ese programa figuran la Secretaría del Ambiente y la Fiscalía del Medio Ambiente. Antonio Ibáñez dijo también que varias leyes y resoluciones hablan del uso de los agroquímicos y que su idea es compactar todo en un solo cuerpo legal. «Queremos dar tranquilidad a la ciudadanía rural, como también a los productores mecanizados, que son necesarios para el crecimiento económico de nuestro país», resumió el ministro de Agricultura, e indicó que su propósito no es restringir, sino establecer un ordenamiento. Recordó que en algunos departamentos, el MAG planea fortalecer la producción orgánica. Dijo que en estas zonas debe estar prohibido el uso de estos productos. El ministro Antonio Ibáñez perdió a un hermano (José Domingo) debido a una intoxicación con agroquímicos. La familia de la víctima también sufrió las consecuencias. El penoso accidente ocurrió en Puerto Rosario a principios de este mes (noviembre). El ministro admitió que este hecho le impulsó a buscar una racionalización en el uso de estos productos. ABC 28.11.03 p19

## IBR

La máxima autoridad del Instituto de Bienestar Rural -IBR-, Ing. Agr. Hermenegildo Alonso Bogarín, se apersonará a la zona de Antebi cué para verificar in situ la versión dada por algunos campesinos que denunciaron ante el gobernador de Amambay, Roberto Acevedo, la venta a brasileños de grandes extensiones del inmueble expropiado en 1995. Si bien la extensión total de las tierras expropiadas tiene 267.836 hectáreas, de ése total, sólo 42.000 hectáreas están bajo control y jurisdicción del IBR, dijo su titular Alonso Bogarín. Las restantes, que son mas de 225.000 hectáreas, están “abandonadas” e incluso ocupadas por grupos desconocidos y la reserva Paso Bravo fue ocupada por brasileños, indicó. El titular del IBR, estará en la zona para ver cuál es la verdadera situación de las tierras. Según la denuncia, un agente regional del IBR de Concepción, de nombre Milciades Molinas, fue el que vendió 1.800 hectáreas de tierra a un ciudadano brasileño. Molinas se defendió diciendo que no sabía que las tierras eran de la jurisdicción de Amambay y no de Concepción y que fue engañado. LN 08.11.03p24/ UH 10.11.03 p20/LN 15.11.03p23

Campeños de Ara Pyahu, Cañón Colorado, 1° de Marzo y 3 de Noviembre del distrito de Capiibary (San Pedro) recibieron semillas para cultivos destinados al consumo de sus familias. Además, recibieron herramientas e insecticidas, en el marco del programa de asistencia del Bansocial, dependiente del Instituto de Bienestar Rural (IBR). El plan de referencia se denomina “Jopói Mbareterã”, que busca el arraigo de familias de labriegos que están por debajo de la línea de pobreza en el departamento de San Pedro. Explicó que la manera más efectiva de valorar este plan es trabajando en forma organizada, con apoyo de asistencia técnica y sin colores, con el fin de que todos los paraguayos víctimas de esa situación económica puedan ser asistidos y se consiga su arraigo en los asentamientos. Con fondos propios, el IBR desarrolla el proyecto Bansocial en 46 de sus asentamientos y colonias. En esta ocasión hubo 300 familias beneficiadas, las que en una primera etapa recibieron semillas de algodón y por las que tendrán que abonar solo 6,86 centavos del dólar, luego vender su producción. El presidente del IBR, Hermenegildo Alonso, detalló que entre semillas de renta y consumo, los beneficiarios del plan recibieron: sésamo; 300 bolsas de semillas para autoconsumo, con 8 variedades; cuatro variedades de maíz, arroz secano, zapallo, poroto, etc. ABC 17.11.03 p19



Labriegos de la Colonia Santa Clara, de Amambay denunciaron a funcionarios del IBR por mal manejo de documentaciones de mensura.

### Asentamientos

Labriegos de la Colonia Santa Clara denunciaron que agrimensores del IBR, a cambio de dinero, están vendiendo hectáreas de tierras, como así también falsificando las documentaciones de la mensura que realizan en la mencionada localidad, ubicada a unos 45 km de la ciudad de Pedro Juan Caballero (Amambay). La grave situación fue formulada ante el gobernador de Amambay, Lic. Roberto Acevedo, durante un día de gobierno que se llevó a cabo en la Colonia Santa Clara, III zona y con más de 150 agricultores de la zona. Los colonos manifestaron que fueron robados más de 40 metros del terreno que poseen

y acusaron a los funcionarios del IBR Julio Vega, Omar Ruiz y un tal Valiente, como los responsables del robo de tierras, en la colonia Santa Clara. El gobernador prometió hacerse cargo de la denuncia de los campesinos. UH 19.11.03 p20

### Municipalidad de General Resquín

La Junta Municipal en sesión extraordinaria del viernes último resolvió prohibir el uso indiscriminado de agrotóxicos en la zona. Esta medida es hasta tanto se disponga de un resultado laboratorial sobre los productos utilizados en la zona de Naranjito y que según pobladores afectó a la salud de numero-

sas personas que registraron síntomas de dolores estomacales, diarrea, dolores de cabeza. Pobladores de los barrios San Antonio y Virgen de Fátima de la colonia Naranjito y las autoridades municipales y de representantes de organizaciones sociales presentaron denuncias ante el Ministerio Público sobre los efectos a la salud que estaba ocasionando la fumigación de los pastizales de la estancia Ku'ape que arrendó gran parte de su campo a una firma brasileña para el cultivo de soja. ABC 10.11.03 p40

### **Municipalidad de Mcal. Estigarribia**

La Municipalidad de Mcal. Estigarribia comprará 5.000 hectáreas de tierras para una futura reserva de agua. El municipio gestiona la adquisición ante el Instituto de Bienestar Rural -IBR-. La tierra está ubicada al oeste de esta ciudad, en las cercanías de la frontera con Argentina y Bolivia, entre Infante Rivarola y Pozo Hondo, lugar donde se encuentra el acuífero Yrenda, la más grande reserva de agua dulce subterránea de la Región Occidental. El Yrenda se nutre de las aguas del deshielo de la cordillera de los Andes y de una gran parte de las cuencas de varios ríos existentes al norte del Chaco paraguayo. Según estudios, en el lugar se tiene suficiente agua dulce de buena calidad. La mayoría de los ganaderos de Pozo Hondo y la Patria se

proveen de agua por medio de pozos profundos. En el centro urbano de Pozo Hondo, el agua, también proveniente del Yrenda, que consume la población proviene de un pozo que posee 98% de potabilidad. La municipalidad ya pagó 20 millones, correspondientes al 20% del total del valor de las tierras, que costarán G. 100 millones y cuyos trámites de transferencia estén avanzados. Por la pendiente favorable entre la zona del Yrenda y del Chaco Central aprovechando la gravedad favorable y la instalación de menos estaciones de bombeo abarataría los costos de inversión para abastecer de agua al Chaco central. UH 11.11.03 p24

### **Municipalidades**

Intendentes de siete distritos se han sumado en la lucha contra el empleo irracional de agrotóxicos y delitos ecológicos. De esta manera, el problema que hasta hace poco parecía afectar tan solo a un distrito ahora se convierte en un grave problema regional. Los jefes comunales de Capiibary, César González (PLRA); José Ledesma (PLRA), de Guayaybí; Fernando Recalde (PLRA), de Choré; Julio Franco (ANR), de Lima; Oscar Bernal (PLRA), Sta. Rosa del Aguaray; Ceferino Sena (PLRA), de Nueva Germania, y Alipio Correa (PLRA), de Gral. Resquín, se reunieron con el Pdte. de la Junta Departamental César Candia (PLRA) y varios

miembros del legislativo del segundo departamento con los dirigentes campesinos de Gral. Resquín. En la ocasión discutieron la problemática que plantea la masiva presencia de empresas productoras de soja en el departamento de San Pedro y que pone en grave peligro todo el sistema ecológico y la vida humana por la utilización indiscriminada de productos tóxicos. Tras el debate decidieron firmar un documento dirigido a la opinión pública y a las autoridades nacionales. Establece la urgente necesidad de fiscalizar los establecimientos y fincas que actualmente están destinadas a la producción extensiva de soja, en la que se emplean los agroquímicos que, según los mismos, están afectando seriamente el medio ambiente y la vida de los pobladores. Los intendentes reclaman en la zona la presencia de autoridades del Ministerio de Agricultura, Secretaría del Ambiente, Fiscalía, Comisión Bicameral de Defensa del Medio Ambiente, entre otros. El ministro de Agricultura, Antonio Ibáñez, dijo que las movilizaciones campesinas y protestas contra los sojeros surgen llamativamente en distritos con intendentes liberales. Expresó que no necesariamente hay un tinte político, pero da que pensar porque existe ese denominador común. ABC 25.11.03 p19/ LN 26.11.03 p11



### **Cámara de Senadores**

Campesinos afincados en el cerro San Rafael pidieron la desafectación de unas 2.300 hectáreas que forman parte de la reserva ecológica y sobre la que el Estado asumió compromisos con organismos internacionales. Parte de las tierras reclamadas son asentamientos indígenas y propiedad del INDI. Los agricultores solicitaron formalmente a los senadores Ronaldo Dietze, presidente de la comisión de Medio Ambiente, Recursos Naturales, Energía, Población y Desarrollo Sostenible, y Lucio Vergara, titular de la comisión de Reforma Agraria, la elaboración de un proyecto que reformule el límite de la zona de reserva, dejando fuera del mismo a los asentamientos. También solicitaron la expropiación de las tierras que se encuentran bajo dominio privado, y su transferencia a título oneroso a los ocupantes. Casimiro Núñez, vocero de los campesinos, exhibió al legislador un plano de la zona de reserva en el que figura un nuevo trazado propuesto, dejando fuera la zona actualmente ocupada. Pidió además tranquilidad para que los agricultores puedan trabajar sin temor a ser detenidos y procesados por realizar labores agrícolas dentro de la zona de reserva. Los asentamientos afectados son Tacuapi I, Tacuapi II, Vy'a Raity, Cuarta y Quinta líneas y el asentamiento Arroyo Claro del Sur,

este último ubicado en tierras ancestrales de nativos de la parcialidad mbya guaraní. Alrededor de 290 familias están distribuidas en los distintos asentamientos, algunas con más de 15 años de antigüedad en la zona. Dietze admitió que el planteamiento de los labriegos "es un tema difícil" porque es muy complejo e involucra varios problemas, como por ejemplo el hecho de que sobre la zona de reserva ecológica del San Rafael existen acuerdos y compromisos del Estado con organismos internacionales, los cuales no permiten alterar tan fácilmente los límites. ABC 16.11.03 p5

### **Gobernación de Alto Paraná**

El presidente de la Junta Departamental del Alto Paraná, el liberal Luiz Moriz, junto a otros legisladores regionales fueron acusados de alentar la xenofobia contra brasiguayos. La denuncia la hicieron campesinos paraguayos e inmigrantes brasileños del distrito de Itakyry. Los concejales prohibieron que los brasiguayos siembren sus tierras. Todo el conflicto en el lugar se inició hace 60 días, cuando un grupo de campesinos liderados por José Irala, Martín Irala y Prisciliano Bogarín comenzaron a ocupar las propiedades de los brasiguayos. Las superficies de las tierras son de 10 a 15 hectáreas. La situación

se agravó cuando un grupo de concejales departamentales intervino en el lugar supuestamente para "solucionar" los problemas. Desde allí los labriegos, al mando de Irala, comenzaron a crear un ambiente de zozobra en la comunidad. El mismo amenazaba a todos los dirigentes del lugar, paraguayos y brasiguayos. Estos instalaron una especie de campamento frente a las propiedades, donde un labriego permanece como campana. Cuando los brasiguayos intentan sembrar sus tierras son atacados con machetes y foizas. La semana pasada uno de ellos que consiguió sembrar, cuando quiso realizar algunos trabajos complementarios fue atacado y para defenderse hizo disparos al aire. Los labriegos junto a los ediles departamentales denunciaron que fueron los campesinos quienes fueron atacados. Los brasiguayos y los campesinos paraguayos, quienes no responden a Irala y a los ediles, se reunieron para denunciar los abusos que allí se cometen. Los mismos en forma clara indicaron que los concejales departamentales están alentando la xenofobia contra los inmigrantes, muchos de ellos residen en el país hace más de 30 años, tienen hijos y nietos paraguayos. Osvaldo Cuevas, presidente de la comisión, dijo que es vergonzosa la forma que actúan los ediles departamentales, quienes en forma indirecta están alentando la ocupación de

las propiedades y el enfrentamiento entre los brasiguayos y los paraguayos. ABC 26.11.03 p32

El presidente de la Junta Departamental Luiz Moriz reconoció que pidió a los campesinos “cuidar” que los brasileños no cultiven sus tierras, pero al mismo tiempo negó que esté alentando la xenofobia contra los inmigrantes. El edil dijo además que los dirigentes campesinos José Irala, Martín Irala y Prisciliano Bogarín están utilizando su nombre para amedrentar. Tildó al primero mencionado de ser un agitador profesional. Denunció que existe toda una mafia donde están campesinos, quienes venden sus derechos y después invaden propiedades privadas. *“Nuestra posición es categórica en ese sentido. No aceptamos la ocupación de propiedades y exigimos castigo para los labriegos que negocian con sus tierras”*, dijo Moriz. Agregó que el funcionario del Instituto de Bienestar Rural (IBR), Víctor Giret, fue quien creó todo el problema allí. El citado está siendo sumariado. El presidente de la Junta criticó duramente a los tres efectivos de la Policía Nacional que están allí. Indicó que los mismos se pasan consumiendo cerveza y no hacen su trabajo que es dar seguridad a los pobladores. *“Hemos solicitado al jefe de Policía, comisario Aristides Cabral, la destitución de los mismos,*

*pero hasta el momento no tuvimos éxito”*; señaló en otro momento el legislador regional. ABC 26.11.03 p32

### Fiscalía del Medio Ambiente

Continúa impunemente la depredación del área boscosa en la zona de amortiguamiento de la reserva de la Biósfera del Mbaracayú. La superficie deforestada se encuentra en la estancia “Estrella cue”, propiedad de Pablo Tuneira, intendente de la localidad brasileña de Sete Quedas. El área destruida llega ahora a 370 hectáreas. Una comitiva encabezada por el fiscal Rubén Moreno Diana, durante un procedimiento anterior, había constatado la deforestación de 250 hectáreas ubicadas en el área, pero ahora ya llega a las 370 hectáreas. El presunto responsable de la destrucción de la naturaleza, Pablo Tuneira, radicado en el vecino país, Brasil, soporta un proceso por delito ecológico; sin embargo, hasta el momento no comparece para prestar declaración indagatoria. El Ministerio Público fijó otra audiencia para el

político brasileño. La notificación judicial se realizó en dos ocasiones a través de Edison Rodríguez Antunes, encargado del referido establecimiento ganadero ubicado en esta colonia. En caso de una nueva incomparecencia a la indagatoria, el fiscal de la causa ordenará la detención del referido político brasileño una vez que ingrese en nuestro país. El fiscal de la causa basó su intervención en informes del departamento de manejo de bosques, sección archivo y guías. del SFN, que confirma que *“no se ha otorgado ninguna autorización para realizar desmonte al señor Pablo Tuneira”*, en abierta violación de leyes forestales que rigen en nuestro país. El actual procesado político y ganadero brasileño adquirió en diciembre pasado el inmueble de 1.210 hectáreas de los hermanos Carmen, Birgolino, Carlos y Pablo Guerra Moleidinho. La transacción se realizó atendiendo al fracaso de adjudicación a favor del Instituto Nacional del Indígena (INDI) para uso de unas 50 familias de la parcialidad avaguaraní. ABC 20.11.03 p34

Continúa impunemente la depredación del área boscosa en la zona de amortiguamiento de la reserva de la Biósfera del Mbaracayú.





La reserva de recursos de la cordillera del Ybyturuzú está siendo salvajemente destruida por un brasileño, que se dedica a la plantación de soja transgénica, pese a la prohibición de la Fiscalía y de la Secretaría del Ambiente. Pobladores de la zona le hicieron llegar la denuncia al senador Rolando Dietze sobre la forma en que se están quemando los pastizales, y arrasando el terreno derribando árboles, hecho que fue comprobado durante un recorrido por la reserva. Pese a la prohibición de innovar dispuesta por el fiscal de Villarrica, Domingo Vera, la reserva de recursos manejados del Ybyturuzú (Monte Rosario), en el distrito de Pireca, departamento del Guairá, sigue siendo destruida por un ciudadano brasileño, que se dedica a la plantación de soja. El senador Rolando Dietze, presidente de la comisión de Minas, Energía y Medio Ambiente del Senado, quien junto con su equipo técnico recorrió las reservas y escuchó las inquietudes de los lugareños. La plantación de soja viola la Ley 352, de área protegida, además de que se cometieron delitos como el taponamiento del arroyo kapi'i y la fumigación con agrotóxicos y gasoil, afirmaron los pobladores. El senador prometió mediar para dar una salida

al conflicto. LN 26.11.03 p8

### **Fiscalía**

Por existir indicios que comprueben su culpabilidad en la venta ilegal de tierras en la zona de Antebi Cué, el fiscal Julián Aquino procesó a varias personas, entre ellos un alto funcionario del IBR de la ciudad de Concepción. La medida afecta a Adolfo Mancuello, Brígida Núñez, Amado Ortíz González y Milciades Molinas, jefe de IBR en Concepción. Existen suficientes elementos de prueba acerca de la existencia del hecho punible de producción mediata de documentos públicos de contenido falso, refiere el acta de imputación. LN 22.11.03 p25

### **BCP**

Al cierre del mes de octubre de este año se vendieron productos nacionales por valor de 1.115 millones de dólares, frente a los 843,5 millones de dólares ingresados en este concepto en el mismo período del año anterior, de acuerdo a las informaciones de la Gerencia de Estudios Económicos del Banco Central del Paraguay -BCP-. Este repunte en las exportaciones representa una mejoría del 32% comparado al resultado obtenido a octubre del 2002. Hubo un repunte de 272,2 millones de dólares en el lapso de un año en el resultado de las

exportaciones. Los mayores exportadores son los productores de soja y las desmotadoras de algodón. LN 21.11.03 p11

### **CAH**

El Crédito Agrícola de Habilitación (CAH), ya cuenta en sus oficinas del interior del país con un total de 50 mil paquetes de insecticidas, a ser distribuidas a los prestatarios que están al día con sus obligaciones con la institución crediticia. El anuncio lo realizó el ministro de Agricultura y Ganadería, Antonio Ibáñez, luego de la reunión que mantuvo con el ingeniero Carlos Abel Santacruz, presidente del CAH. En cuanto a los prestatarios morosos, que suman unos 10.000 productores algodoneros -la mayoría de la FNC- tendrán un tratamiento especial porque pagarán los plaguicidas al término de la cosecha. DN 25.11.03 p18

# La siembra de soja

## *avanza rápidamente*

*Exportadores paraguayos advirtieron que pasarán a enviar soja a través de puertos argentinos y uruguayos ante la decisión de las autoridades del Estado brasileño de Paraná de prohibir los embarques de soja transgénica. En cuanto a la siembra de soja, ésta avanza rápidamente, según datos recientes dados a conocer por la Cámara Paraguaya de Exportadores de Cereales y Oleaginosas (Capeco). El ingeniero Luis Cubilla, asesor agrícola del gremio, dijo que el cultivo ya había alcanzado el 90% en Canindeyú y llegaba a más del 70% en las principales zonas de Alto Paraná. Por otra parte, las empresas semilleras esperan aumentar su producción de semillas de algodón para cubrir unas 300.000 hectáreas en la campaña que viene, aseguró el Ing. Luis Arréllaga, presidente de la Asociación de Productores de Semillas del Paraguay - Aprozemp-. En el presente período pasaron las pruebas técnicas unas 200.000 bolsas, para igual cantidad de hectáreas.*

### **Capeco**

Exportadores paraguayos advirtieron que pasarán a enviar soja a través de puertos argentinos y uruguayos ante la decisión de las autoridades del Estado brasileño de Paraná de prohibir los embarques de soja transgénica. El titular de la Cámara Paraguaya de Exportadores y Oleaginosas, César Jure, dijo a una agencia de noticias brasileña, que la soja paraguaya pasará a ser exportada por los puertos

de Rosario, en Argentina y Nueva Palmira, en Uruguay. Jure Yunis, explicó que esta es la alternativa que encontró el sector exportador y que espera que las gestiones realizadas entre las cancillerías de Paraguay y Brasil sean satisfactorias para todos. En ese sentido indicó que los exportadores brasileños también criticaron la prohibición dispuesta por el gobernador del sur estado de Paraná, Roberto Requiao. Estados Unidos y Ar-

gentina agradecen las dificultades que nos estamos creando a nosotros mismos, dijo el titular de la Asociación de Comercio Exterior de Brasil, José Augusto de Castro. Si hay que exportar soja por otros puertos que no sea el de Paraná habrá un aumento en los costos, sostuvo Castro. ABC01.11.03 p13

La siembra de soja avanza rápidamente, según datos recientes dados a conocer por la Cámara Paraguaya de Exportadores de Cereales y Oleaginosas (Capeco). El ingeniero Luis Cubilla, asesor agrícola del gremio, dijo que el cultivo ya había alcanzado el 90% en Canindeyú y llegaba a más del 70% en las principales zonas de Alto Paraná. El técnico estimó que a nivel nacional el cultivo ya superó el 80%. Capeco calcula que este año la superficie de soja puede alcanzar 1.700.000 hectáreas. En el período anterior la siembra superó las 1.550.000 hectáreas, según datos oficiales. Los precios de la oleaginosa, por otro lado, están subiendo en forma increíble, indicó nuestro entrevistado. Según el profesional, las cotizaciones para el productor rondan los 240 dólares por tonelada. Recordó que esta es una cifra significativamente superior a la del período anterior, oportunidad en que se pagaron 175 dólares por tonelada al productor. Recordó que en la zafra antepasada los precios no superaron los 115 dólares por tonelada. Se calcula que anualmente la soja aporta más de 720 millones de dólares en materia de divisas al Estado paraguayo. ABC 20.11.03 p12

### **Aprosemp**

Empresas semilleras esperan aumentar su producción de semillas de algodón para cubrir unas 300.000 hectáreas en la campaña que viene, aseguró el Ing. Luis Arréllaga, presidente de la Asociación de Productores de Semillas del Paraguay - Aprosemp-. En el presente período pasaron las pruebas técnicas unas 200.000 bolsas, para igual cantidad de hectáreas. Casi 100.000 bolsas de semillas fueron importadas de Argentina y Brasil para cubrir la demanda. Arréllaga dijo que se inscribieron 24.000 hectáreas para producción semillera. Dijo que espera que el clima acompañe a los productores para ir disminuyendo la importación de materiales extranjeros. ABC 01.11.03 p13

El Estado se está atrasando en pagar parte del precio de las semillas que las empresas distribuyeron a los algodoneros, lo que está generando preocupación en la Asociación de Productores de Semillas del Paraguay, que ese dinero es reinvertido para producir en la nueva zafra. El compromiso del Estado es pagar 13 dólares por cada bolsa entregada a los campesinos, previa verificación, lo que equivaldría a casi 4 millones de dólares teniendo en cuenta que son aproximadamente 300.000 bolsas. El dinero para pagar por estas semillas proviene de un préstamo del Banco Interamericano de Desarrollo, pero la burocracia para ciertos convenios con el MAG estaría generando atrasos. LN 24.11.03 p9

Aproximadamente 4.120 hectáreas de algodón para semillas y cerca de 20.000 hectáreas de algodón comercial está a punto de perderse debido a la burocracia del MAG para la recontractación de las empresas tercerizadoras del Programa de Pequeñas Fincas Algodoneras, mas conocido como Prodesal. La falta de pagos es el principal problema. DN 26.11.03 p22

### **Monsanto**

La compañía Monsanto ya solicitó al Ministerio de Agricultura el registro comercial de cuatro variedades de soja transgénica, paso previo a la comercialización a nivel de productores. Así lo informó la Dirección de Semillas, a cargo de José Paiva. La empresa americana fue la que desarrolló la soja resistente a la aplicación del herbicida Roundup Ready (que mata todo) gracias a un gen de una bacteria introducida a la soja. Se cultiva desde mediados de la década del 90, pero en Paraguay solo se permitía la investigación desde hace algunos años. El ministro de Agricultura, Antonio Ibáñez, anunció que ya no prohibirá la siembra comercial porque la realidad indica que más del 80% de la soja paraguaya es transgénica, pero con semillas de contrabando. Desde hace unos años, aproximadamente, la Monsanto solicitó evaluaciones agronómicas de varias variedades al Centro Regional de Investigación Agrícola

la. La Dirección de Semillas informó que una variedad ya tiene registro de protección y cuatro más están en proceso. Paiva dijo que para el registro comercial el pedido es para cuatro variedades. A partir de allí la dirección de Semillas prepara los documentos y finalmente el ministro debe firmar la resolución correspondiente. Ibáñez ha insistido que ya no pondrá restricciones a la siembra comercial de la soja modificada genéticamente. LN 13.11.03 p11/ABC 19.11.03 p15/UH 20.11.03 p16

### CAP

El ministro de Agricultura y Ganadería, Antonio Ibáñez, considera que a esta altura del año agrícola sería irracional movilizar maquinarias para organizar un tractorazo. El alto funcionario del Ejecutivo respondió de ese modo a las afirmaciones del presidente de la Coordinadora Agrícola del Paraguay (CAP), Ing. Héctor Cristaldo, quien adelantó que dirigentes de la organización podrían resolver hacer una nueva movilización. El ministro Ibáñez agregó que existe buena voluntad y la predisposición del Poder Ejecutivo para continuar conversando con los productores en la búsqueda del equilibrio. La CAP rechaza categóricamente que se aplique el IVA a los productos agropecuarios en estado natural. Antonio Ibáñez recordó que el proyecto de reforma fiscal del



La CAP podría nuevamente movilizar maquinarias para organizar un nuevo tractorazo en protesta por el impuesto al agro.

Ejecutivo ya se encuentra en el Parlamento. Agregó que este es el lugar propicio para hacer el lobby correspondiente a fin de defender los intereses sectoriales. *“O sea que creo que a esta altura no justifica amenazar a nadie con movilizaciones de tractorazos y otras acciones, cuando existen las condiciones de a través del diálogo resolver los problemas”*, dijo el ministro. Ibáñez dijo tener contactos permanentes con el Ing. Cristaldo. Afirmó que el dirigente *“sabe bien que este canal sigue abierto”*. La CAP organizó tres tractorazos: octubre de 2000, febrero de 2001 y setiembre de 2002. En la última movilización los productores reclamaron la derogación de la ley de transi-

ción, que proponía también ajustes fiscales. En las anteriores exigieron reducción del precio del gasoil, reducción de las tarifas de los servicios de energía eléctrica y agua potable y la destitución de funcionarios públicos. ABC 27.11.03 p14/DN 27.11.03 p14

*“A esta altura no justifica amenazar a nadie con movilizaciones de tractorazos y otras acciones, cuando existen las condiciones de a través del diálogo resolver los problemas”*





Unas 154 familias indígenas de la comunidad Nueva vida, recibieron sus títulos de propiedad por un total de 950 hectáreas.

## Conflictos de tierra *alcanzan a los indígenas*

*Unas 154 familias indígenas de la comunidad Nueva vida, distante a 3 km de la colonia Lolita de Presidente Hayes, recibieron sus títulos de propiedad por un total de 950 hectáreas. Por otra parte, el diputado Agustín Perdomo denunció la salvaje depredación del hábitat de los indígenas de los departamentos de Canindeyú y Alto Paraná. El legislador indicó que personas extrañas a las comunidades y que serían de nacionalidad brasileña ingresan a la propiedad y realizan desmontes, dejando sin recursos naturales a los aborígenes. Asimismo, indígenas de Alto Paraná y Canindeyú son acosados por brasileños para apropiarse de sus tierras y destinarlas al cultivo de soja según denuncias oficiales. El Instituto Paraguayo del Indígena (INDI) exhortó a las autoridades judiciales a precautelar a los nativos y no prestarse a la falsificación de títulos, que sería el medio utilizado para amenazar a los naturales con apropiarse de las tierras. Los indígenas mbya de los departamentos de San Pedro y Caaguazú también tienen conflictos de tierra, en ese sentido anunciaron que vendrán a Asunción para exigir la compra de tierra para varias familias que hoy viven a la vera de las rutas por no tener un espacio donde sobrevivir. Los nativos piensan acampar frente a la sede del Congreso para sensibilizar a los legisladores de la necesidad de proveer rubros al Instituto Paraguayo del Indígena (INDI) para la compra de los terrenos.*



Unas 154 familias indígenas de la comunidad Nueva vida, distante a 3 km de la colonia Lolita de Presidente Hayes, recibieron sus títulos de propiedad por un total de 950 hectáreas. Representantes de la cooperativa Chortizer Comité entregaron el documento, acompañados del presidente del Instituto Nacional del Indígena -INDI- Oscar Centurión y el gobernador de Presidente Hayes Isidro Roussillón a los líderes indígenas de la parcialidad Lengua, Juan Flores y Lorenzo Fernández. Según Fernández, antiguo poblador de Nueva Vida, hace 43 años se asentaron en la actual comunidad las primeras familias indígenas en una dimensión de 1.000 hectáreas. ABC 08.11.03 p32

El diputado Agustín Perdomo denunció la salvaje depredación del hábitat de los indígenas de los departamentos de Canindeyú y Alto Paraná. El legislador indicó que personas extrañas a las comunidades y que serían de nacionalidad brasileña ingresan a la propiedad y realizan desmontes, dejando sin recursos naturales a los aborígenes. Las fincas más afectadas son: Bajada Guasú y Tacupú, en el distrito de Francisco Caballero Alvarez. Según Perdomo, a la entrada de ambas reservas se encuentran potreros, alambrados, con importante número de animales vacunos. Los caciques, al parecer, fueron sobornados por personas extrañas

para arrendar la propiedad comunitaria. Dentro de las fincas también se puede constatar la mecanización de los cultivos a través de topadoras y cargadoras. Los trabajadores que estaban en el lugar son todos brasileños, quienes anunciaron que cultivarían 1.000 hectáreas de soja. ABC 10.11.03 p27/ DN 10.11.03p17

Indígenas de Alto Paraná y Canindeyú son acosados por brasileños para apropiarse de sus tierras y destinarlas al cultivo de soja. El Instituto Paraguayo del Indígena (INDI) exhortó a las autoridades judiciales a precautelar a los nativos y no prestarse a la falsificación de títulos, que sería el medio utilizado para amenazar a los naturales. La fiebre del cultivo de la soja en el este del país trae intranquilidad a las comunidades indígenas, y al parecer son vistas con mucho interés por los colonos brasileños que se están

adueñando de grandes territorios en la región. Agregó que hay una incontenible lucha por la tierra en Alto Paraná, todo el mundo quiere cultivar soja, entonces se fraguan varios títulos sobre una misma tierra y los nativos siempre pierden en estos litigios. Canindeyú tampoco escapa a la fiebre de la soja. “El INDI hará relevamiento de datos y utilizará todos sus medios para precautelar los territorios nativos porque la Constitución, en su capítulo V, dice claramente que las tierras de los aborígenes no pueden ser vendidas ni arrendadas a terceros”, indicó. Otro caso que preocupa al INDI es la comunidad de Ñuapy (Amambay), donde los nativos se pelean por la comercialización de rollos. Centurión prometió visitar esta localidad para tratar de imponer orden entre sus miembros porque hay peleas entre ellos mismos. El acoso y la invasión a las comunidades indígenas es muy perjudicial para los aborígenes



Los indígenas mbya de los departamentos de San Pedro y Caaguazú anunciaron que vendrán a Asunción para exigir la compra de tierra.

porque implica la suspensión de los cultivos, entonces los nativos abandonan su hábitat y se desplazan a las ciudades para mendigar. ABC 11.11.03 p27

Los indígenas mbya de los departamentos de San Pedro y Caaguazú anunciaron que vendrán a Asunción para exigir la compra de tierra para varias familias que hoy viven a la vera de las rutas por no tener un espacio donde sobrevivir. Los nativos piensan acampar frente a la sede del Congreso para sensibilizar a los legisladores de la necesidad de proveer rubros al INDI para la compra de los terrenos. Delmiro Orrego, Tomás Domínguez y Anastacio Amarilla, explicaron que unas 120 familias mbya de ambos departamentos pasan hambre y deambulan por la región a falta de un predio donde trabajar en la agricultura. Orrego informó que tienen varios expedientes ante INDI, pero ninguno corre porque la institución no recibe rubros para las adquisiciones. «El INDI fue creado para res-

ponder a las necesidades de los indígenas, sobre todo la compra de tierra, pero sin plata nada puede hacer», remarcó. Según el líder, el presidente Duarte Frutos y los políticos que visitaron a los indígenas, y que hoy son parlamentarios, prometieron en las comunidades que facilitarán el aseguramiento de la tierra, sin embargo ahora nadie se preocupa de la suerte de los aborígenes. Desde hace varios años, el INDI no recibe rubros para compra de tierra. Su presupuesto de 3.600 millones de guaraníes utiliza solo para mantener el funcionamiento de la institución. ABC 24.11.03 p26

Líderes nativos de varias comunidades renovaron la directiva de la Asociación de Parcialidades Indígenas (API) y ahora iniciarán contactos con las autoridades nacionales para obtener más rubros para compra de tierra. Elvio Silva, nuevo titular de la institución que nuclea a las 17 parcialidades, indicó que la API por fin se ha unificado. En adelante habrá una directiva que tra-

bajará para conseguir la asistencia que necesitan los naturales. Según explicó, varias comunidades indígenas están en situación lamentable, agobiados por la pobreza y sin posibilidades de producir alimentos para llevar una vida digna. Esta situación también se observa en el campo de la salud y la educación. «Necesitamos más asistencia porque en el campo solo hay miseria», indicó. El dirigente es partidario de dar nuevos bríos al INDI, que no puede hacer nada si el Parlamento no facilita los rubros. Luis Franco, el presidente saliente, sostuvo que en la API comienza una nueva etapa de unidad que beneficiará a los indígenas porque las divisiones solo ha facilitado el surgimiento de ONGs que son los únicos beneficiados, pero a nombre de los indígenas. Finalmente, dejaron un mensaje dirigido al presidente Nicanor Duarte Frutos, a quien felicitan por los 100 días de gobierno, pero al mismo tiempo le piden mayor asistencia en el campo de la salud y la educación. ABC 25.11.03 p33

*“Varias comunidades indígenas están en situación lamentable, agobiados por la pobreza y sin posibilidades de producir alimentos para llevar una vida digna. Esta situación también se observa en el campo de la salud y la educación. Necesitamos más asistencia porque en el campo solo hay miseria”*

Los reclamos  
de tierra se  
intensifican en  
varios  
departamentos  
del país.



## Aumenta tensión por *conflictos de tierra*

En el distrito de Carlos Antonio López de Itapúa, los campesinos que estaban ocupando un propiedad de 470 hectáreas, abandonaron el predio ante la presencia de mas de 50 efectivos policiales. Las autoridades intervinientes informaron que el desalojo fue en forma pacífica. Unas 20 familias sintierras abandonaron el predio cuando se percataron de la presencia de los agentes policiales. El inmueble fue ocupado el pasado 12 de octubre por mas de 50 familias. La propiedad pertenece a la firma Trébol SA y de acuerdo a los datos está mecanizada casi en su totalidad. ABC 01.11.03p14

En la colonia Siete Montes i, de Villa Ygatimi, Canindeyu, campesinos sintierras indicaron que se preparan para ocupar una propiedad de unas 500 hectáreas, propiedad de los ganaderos Pablo Velilla y Julio Pratta. Desde hace aproximadamente dos meses, los campesinos pertenecientes a la comisión vecinal "Defensores del Pueblo", están acampando con la intención de ocupar el inmueble ante la presunta existencia de un excedente en el lugar. Lucio Gauto Torres, presidente de la referida organización, mencionó que se viene gestionando la adjudicación de las tierras en el Instituto de Bienestar Rural -IBR- a favor de unas 90 familias que carecen de tierras en la zona. Pese

a los intentos, los trámites no avanzaron ante las autoridades nacionales, por lo que los sintierras iniciaron las conversaciones con los dos propietarios que recurrieron al juzgado local con un recurso de amparo, a fin de evitar la ocupación de los campesinos, indicaron. ABC 04.11.03 p33

Un conflicto desatado entre campesinos y brasiguayos en Vaquería, departamento de Caaguazú, reunió a autoridades nacionales en el IBR. En este caso existen 9 propiedades que están en manos de hijos de inmigrantes brasileños que son exigidas por labriegos de varias organizaciones. Del encuentro participaron el fiscal general de

Estado, Oscar Latorre; el presidente del IBR, Hermenegildo Alonso; el ministro del Ambiente, Ing. Luis López Zayas; los senadores Cándido Vera Bejarano y José Nicolás Morínigo; y el dirigente campesino Antonio Galeano, de la localidad de Vaquería. Mientras los campesinos piden el desalojo de las propiedades, sus actuales propietarios señalan que trabajan en estas tierras desde hace 20 años. El titular del IBR manifestó al dirigente Galeano que debe hacer uso de su liderazgo y asumir el compromiso de apaciguar los ánimos en su comunidad, para evitar enfrentamientos. El fiscal Latorre indicó que está viendo cómo solucionar el problema. ABC 11.11.03 p13.

Según el senador José Nicolás Morínigo (PS), el caso de la Colonia Tekojoja, en el distrito de Vaquería, departamento de Caaguazú, desnuda el procedimiento ilegal de ventas de lotes del IBR. Relató que, por resolución 653, el IBR recuperó nueve lotes que posteriormente fueron entregados a quienes legalmente tienen capacidad para ser beneficiados, pero “a pedido de los brasiguayos el juez da la orden de no innovar, pero otorga a los accionantes el derecho a realizar cuidados culturales. Amparados en esta medida y acompañados de la fiscalía del lugar y de la fuerza pública proceden con sus tractores a destruir, en

algunos casos, y a iniciar la preparación de suelo, en otros casos, en tanto los campesinos que habían soñado y llegado al fin a la “tierra prometida” por el IBR, deben abandonar el lugar y seguir en su larga espera“. Pero como si eso fuera poco, “para amedrentarlos la fiscalía ordena la detención de los líderes campesinos e incluso del dueño de la parcela en donde se reúnen los agricultores”. ABC 16.11.03p2

El dirigente campesino Faustino Acosta, de la Coordinadora de Organizaciones Campesinas Sociales e Indígenas, denunció un violento desalojo contra campesinos en Curuguaty (Canindeyu), donde fueron quemados decenas de viviendas de los ocupantes el pasado 11 de noviembre. Acosta manifestó en el Senado que 140 familias están ocupando la propiedad de 5.000 hectáreas en la Colonia Ybypytá desde hace siete meses, cuyo trámite de expropiación está en el IBR. Sin embargo expresó, los colonos brasileños están invadiendo y comprando las tierras en connivencia de los mismos funcionarios del IBR. El campesino dijo que esa tierra está en proceso de recuperación para la reforma agraria, pero está siendo vendida por parte a los colonos extranjeros. El senador Estanislao Martínez recibió la denuncia y prometió intervenir para la búsqueda de solución del conflicto. DN 13.11.03 p5

Indígenas de la parcialidad Avá Guaraní del asentamiento Jukyty de Itakyry (Alto Paraná), acusaron ante la justicia al hijo del senador liberal Alfredo Luis Jaeggli de pretender apropiarse de manera arbitraria de una extensa propiedad, donde actualmente están asentadas 50 familias nativas. La finca cuenta con 2.046 hectáreas y en el año 1977 fue declarada como colonia aborigen por el Instituto Nacional del Indígena -INDI-. Jaeggli desea quedarse con mil hectáreas de esta franja. El acusado es Alfredo Sebastián Jaeggli, quien junto a Esteban Serrati, Evaldo Hirsch, 10 policías y Gustavo Florentín (este último asistente fiscal del medio ambiente), son acusados ante el juzgado de Hernandarias. Según la denuncia, en la oportunidad la comitiva liderada por Jaeggli empezó a encarar a los nativos al tiempo de amenazarlos de muerte, si es que no abandonan las tierras, “porque perdieron el juicio y que ellos deben tomar el inmueble”, habría manifestado el hijo del senador. Asimismo, Sebastián Jaeggli y su grupo son acusados de “genocidio, atropello al asentamiento indígena, tortura, intento de desalojo, amenaza de muerte y otros”, según consta en el escrito elevado a la Justicia. De acuerdo a lo expresado por los nativos, la comitiva en todo momento tuvo el acompañamiento policial, aparentemente de la localidad de San Alberto.



De acuerdo a la denuncia el hijo del senador Jaeggli busca apropiarse de unas 1.000 hectáreas para plantar soja con su socio brasileño. DN 17.11.03 p21

Dirigentes de campesinos sin tierra del departamento de Canindeyú solicitaron al senador José Nicolás Morínigo, de País Solidario, una solución inmediata a la falta de tierra para el campesinado paraguayo y repudiaron la protección brindada a los terratenientes brasileños por parte de las instituciones del Estado, para seguir avanzando en el cultivo masivo de la soja. Morínigo el 22 y 23 de noviembre visitó el campamento de sin techos “15 de Mayo”, de Puente Kyhá. Recibió las quejas de 6 comisiones campesinas de la zona y constató la pobrísima situación en que se encuentran, luego de haber sido violentamente desalojados de tres propiedades que ocupaban en los distritos de Caballero Álvarez, Katueté y Corpus Christi. Entre los asentados se encuentran decenas de niños mal nutridos y dos heridos de gravedad, quienes fueron víctimas de disparos de arma de fuego durante la acción policial. El senador Morínigo escuchó el desgarrador relato de lo acaecido el pasado 11 de noviembre en la zona, fecha en que se produjo el desalojo en tres ocupaciones, con un saldo de más de 50 campesinos detenidos y al menos 10 heridos

de distinta consideración. Además, los sintierras pidieron la mediación del parlamentario para poner fin a la invasión de los extranjeros en la zona de frontera, argumentando que estos solo destruyen nuestros bosques, causan la contaminación de los cursos hídricos con el uso masivo de agrotóxicos, propician la miseria y el desarraigo de poblaciones campesinas, destruyen la fertilidad de las tierras productivas y llevan toda la riqueza resultante al Brasil, donde residen la mayoría de ellos. Entre los pedidos figura igualmente el levantamiento de las órdenes de detención que pesan contra los dirigentes campesinos de la zona y el procesamiento de los fiscales y jueces que están al servicio de los poderosos terratenientes, según los afectados. De acuerdo a los datos suministrados por los campesinos, los principales responsables de la problemática campesina son las empresas Agrorama, de un tal José López, y la agroexportadora ADM, perteneciente a empresarios norteamericanos. Estas dos empresas manejan el 90 por ciento de la producción de soja en varios departamentos y cada año hacen desaparecer decenas de asentamientos y colonias con la compra masiva de pequeñas y medianas propiedades. Morínigo, anunció que solicitará la investigación de los desalojos practicados en la zona, prin-

cialmente en los casos donde actuaron los policías «gatillo fácil» y los fiscales «lapicera fácil», que ordenan detenciones a mansalva, a veces sin la más mínima evidencia que lo respalde, acotó. UH 24.11.03 p8/LN 24.1103 p21

Varios campesinos ocuparon una propiedad de 2.500 hectáreas identificado como Young Min Park, en Santa Rosa, zona de San Pedro, camino a Curuguaty y lo mantuvieron a él y su capataz como rehén durante casi dos semanas, mientras que unos treinta ocupantes se ubicaron frente a estancia denominada “San Pedro”, sin dejar entrar ni salir a nadie, denunció una periodista. Los familiares del ciudadano coreano realizaron la denuncia a la fiscalía local. LN 28.11.03 p15

*Indígenas de la parcialidad Avá Guaraní del asentamiento Jukyty de Itakyry (Alto Paraná), acusaron ante la justicia al hijo del senador liberal Alfredo Luis Jaeggli de pretender apropiarse de manera arbitraria de una extensa propiedad, donde actualmente están asentadas 50 familias nativas. La finca cuenta con 2.046 hectáreas y en el año 1977 fue declarada como colonia aborígen por el Instituto Nacional del Indígena -INDI-.*



**CUADRO DE CONFLICTOS**

Depto.	Lugar	Año de Ocup.	Año de Inicio	Hectáreas	Familias	Sit. Actual	Observ.
Itapúa	Carlos Antonio López	2003	2003	470	50	Desalojo	La propiedad es de Trébol SA, totalmente mecanizada
Canindeyú	Siete Montes i, Curuguaty	N/ocup	2003	500	90	Acampados	Las tierras son de Pablo Velilla y Julio Pratta
Canindeyú	Col.Ybypyta, Curuguaty	2003	2003	5000	140	Desalojo	Las tierras fueron vendidas a brasileños
Canindeyú	Caballero Alvares	2003	2003	S/d	S/d	Desalojo	Acampados en 15 de Mayo de Puente Kyha
Canindeyú	Katuete	2003	2003	S/d	S/d	Desalojo	Acampados en 15 de Mayo de Puente Kyha
Canindeyú	Corpus Christi	2003	2003	S/d	S/d	Desalojo	Acampados en 15 de Mayo de Puente Kyha
Alto Paraná	Jukyty, Itakyry	2003	2003	2046	50	Amenaza de desalojo	Los Ava Guarani denuncian intento de apropiación por un particular
Caaguazú	Tekojoja, Vaquería	N/ocup	2003	S/d	S/d	Amenaza de ocupación	Campesinos reclaman 9 propiedades ocupadas por brasileños
San Pedro	Santa Rosa, Capiibary	2003	2003	2500	S/d	Ocupada	La tierra es del coreano Joung Min Park

**IC** DETENCIONES

Tras el desalojo en una propiedad ubicada en Ybypyta, distrito de Yhú, departamento de Caaguazú, fueron detenidos 20 campesinos sintierras. Los detenidos denunciaron la brutalidad con que actuaron los uniformados. La propiedad habría sido adquirida por el IBR para los sintierras, pero parte de ellos ocuparon, unas 130 hectáreas de las cuales se erigen como due-

ños, unos comerciantes de la ciudad de Caaguazú, según denunciaron. Los campesinos fueron derivados ya en horas de la noche a la jefatura de Policía de Coronel Oviedo. Para realizar el operativo los uniformados fueron acompañados por la fiscal Fanny Villamayor, de Vaquería. Jorge Mercado, dirigente campesino indicó que el IBR había comprado

1.200 hectáreas para los campesinos de su propietario de nombre Raúl Oviedo, luego de un acuerdo con la MCNOC. Sin embargo, de esta cantidad solo 1.000 hectáreas fueron entregadas a la MCNOC y el resto, 200 hectáreas, fueron revendidas a un comerciante, denunció Mercado. Este es un negociado del IBR, agregó. LN 22.11.03 p23

# Sudamérica producirá *102,8 millones de toneladas* de soja

La producción de soja de América del sur representará por primera vez en la cosecha 2003/04 más de la mitad de la cosecha mundial.

## EE UU

La producción de soja de América del sur representará por primera vez en la cosecha 2003/04 más de la mitad de la cosecha mundial, según reveló una investigación sobre la producción agrícola. Un sondeo realizado por la consultoría Celeres indica que el continente sudamericano producirá 102,8 millones de toneladas del grano, es decir, el 51% de la producción mun-

dial (200,1 millones de toneladas). Brasil producirá 58,8 millones de toneladas, Argentina con 37,6 millones de toneladas, Paraguay con 4,5 millones y Bolivia con 1,8 millones. Estados Unidos, que dominó el mercado durante décadas, está perdiendo espacio gradualmente en los últimos años y debe producir, según el Departamento de Agricultura, 67,1 millones de toneladas. Estos datos pueden indicar cam-

bios en el patrón de los precios internacionales. El proceso comenzó en el 2002, con la consolidación del avance de América del Sur y tiende a ser más vigoroso a partir de ahora, indicó Aderson Galvao, director de Celeres la consultora internacional que realizó la investigación. LN 13.11.03 p41

### **Brasil**

El puerto brasileño de Paranaguá, estado de Paraná (sur), cesó definitivamente la recepción de soja transgénica y declaró puerto libre de transgénicos, anunció la administración de la terminal marítima. En declaraciones a la prensa, el superintendente del puerto, Eduardo Requiao, indicó que el sitio público del puerto donde se almacenan 64.000 toneladas de soja transgénica, recibidas entre el primero y el 15 de noviembre, fue cerrado y ya no recibirá más cargas de este tipo. ABC 19.11.03 p15

Unos 1.500 integrantes del Movimiento de los Sin Tierra (MST) concluyeron en Brasilia, donde está la sede del Gobierno, una marcha de 180 kilómetros para reclamar más fondos para la reforma agraria, informaron fuentes de la organización. Los manifestantes habían iniciado su marcha ocho días atrás en la ciudad de Goiania, capital del estado de Goias (centro oeste), y llegaron a Brasilia, en vísperas de la ceremonia en la que el Gobierno de Luiz Inácio Lula da Silva anunciaría su programa de reforma agraria para los próximos cuatro años. UH 20.11.03 p28

El Gobierno brasileño reconoció que hasta el momento hizo poco debido a las restricciones presupuestarias y a la burocracia parlamentaria. No obstante, informó que de este año el total de familias asentadas será de 60.000, pese a que hasta ahora sólo ha llegado a 21.400 familias. El año pasado hubo 103 ocupaciones de tierras en el país, pero entre enero y setiembre pasado estas acciones prácticamente se han duplicado, pues se contabilizan 202 casos de ocupación de terrenos. En tanto, el ministerio de Desarrollo Agrario, Miguel Rosetto, admitió que el Gobierno que preside Lula da Silva ha hecho muy poco por la reforma agraria alegando bajos presupuestos y trabas en el parlamento. La distribución de tierras a los pobres de medios rurales se ha convertido en una dificultad para Lula, cuyo partido de los Trabajadores había apoyado las demandas de los trabajadores sin tierra durante años. UH 21.11.03 p28

*El ministerio de Desarrollo Agrario, Miguel Rosetto, admitió que el Gobierno que preside Lula da Silva ha hecho muy poco por la reforma agraria alegando bajos presupuestos y trabas en el parlamento. La distribución de tierras a los pobres de medios rurales se ha convertido en una dificultad para Lula, cuyo partido de los Trabajadores había apoyado las demandas de los trabajadores sin tierra durante años.*



## Crecimiento en áreas *de cultivo*

*A pesar de la distribución de casi 300.000 bolsas de semillas de algodón para una similar cantidad de hectáreas, más el remanente existente del año pasado y hasta las semillas ingresadas de contrabando, la estimación de siembra de la Cámara Algodonera del Paraguay -Capeco- ronda solo las 270.000 hectáreas. En cuanto a la soja, el crecimiento de los últimos tres años del área de siembra estaría en alrededor de las 350.000 hectáreas, si se cumplen las proyecciones realizadas de 1.550.000 hectáreas para este año, según datos obtenidos también en Capeco. En cambio, el área de siembra del algodón es alternante ya que tuvo un pico de 510.000 hectáreas en el año 1990/91 y se estima que en la campaña actual se haya sembrado unas 300.000 hectáreas, según indicaron técnicos del MAG. En otro rubro, el trigo, los productores están dispuestos a exportar todo al Brasil y a cualquier otro mercado, si la industria local no ofrece más de 110 dólares por tonelada por el cereal; los extranjeros, entretanto quieren pagar 120 dólares, a retirar del silo. Las cooperativas gestionan también la venta a Chile. La cosecha de trigo está prácticamente terminada con un gran éxito, pero el problema es el bajo precio ofrecido por la industria molinera local.*

La estimación de siembra de la  
Cámara Algodonera del Paraguay  
ronda las 270.000 hectáreas.

### **Nacionales** **Algodón**

A pesar de la distribución de casi 300.000 bolsas de semillas de algodón para una similar cantidad de hectáreas, más el remanente existente del año pasado y hasta las semillas ingresadas de contrabando, la estimación de siembra de la Cámara Algodonera del Paraguay ronda solo las 270.000 hectáreas. La razón es, según dijeron, que los agricultores siguen utilizando incorrectamente las semillas en cuanto a la cantidad depositada por hoyo. La recomendación es de 4 a 5 semillas, pero la gran mayoría duplica esa cantidad y por lo tanto una bolsa no alcanza para cubrir exactamente una hectárea. LN 10.11.03 p8

### **Soja y algodón**

El crecimiento de los últimos tres años del área de siembra de la soja estaría en alrededor de las 350.000 hectáreas, si se cumplen las proyecciones realizadas de 1.550.000 hectáreas para este año, según datos obtenidos en la Cámara Paraguaya de Productores de Cereales y Oleaginosas (Capeco). En cambio, el área de siembra del algodón es alternante ya que tuvo un pico de 510.000 hectáreas en el año 1990/91 y se estima que en la campaña actual se haya sembrado unas 300.000 hectáreas, según indicaron técnicos del MAG. El costo de producción de

una hectárea de algodón, suponiendo que el productor solo gerencie su cultivo y contrate a terceros para la arada, rastreada, la siembra, el raleo, la limpieza, la carancheada, los tratamientos fitosanitarios, la cosecha y los demás insumos es de aproximadamente G. 1.800.000 (295 US\$ al cambio de G. 6.100). En cambio, producir una hectárea de soja cuesta en total 262,029 dólares, según cálculos suministrados por Capeco. La soja es un cultivo de grandes productores y se realiza en forma totalmente mecanizada; sin embargo, el algodón es un cultivo de pequeños productores. Hay que destacar que la comparación entre la soja y el algodón es desigual, pues gran parte de los costos del algodón son mano de obra, un total de G. 1.320.000 corresponden a insumos físicos, que es más del 60% del costo total. Si los productores siguen las recomendaciones del MAG de no sembrar más de 2 hectáreas por familia, de manera que se pueda sin contratar a terceros, esa suma aumentaría la ganancia del productor. Con un rendimiento de 1.300 kg/ha, con un precio de G. 2.200 por cada kg de algodón, se puede estimar un ingreso bruto de G. 2.860.000, según cálculos realizados por técnicos del Ministerio de Agricultura y Ganadería (MAG). ABC 11.11.03 p16

### **Trigo**

Los trigueros están dispuestos a exportar todo al Brasil y a cualquier otro mercado, si la industria local no ofrece más de 110 dólares por tonelada por el cereal; los extranjeros, entretanto quieren pagar 120 dólares, a retirar del silo. Las cooperativas gestionan también la venta a Chile. La cosecha de trigo está prácticamente terminada con un gran éxito, pero el problema es el bajo precio ofrecido por la industria molinera local. Si las cosas continúan así, los productores se verán obligados a vender gran parte de la producción en el exterior indicaron. LN 10.11.03 p8

### **Zonales**

**Zona Este: Alto Paraná,  
Caaguazú, Canindeyú.**

### **Mandioca**

La agroindustria Almidones SA (Almisa) con asiento en Caaguazú y Coronel Bogado, está quedando sin materia prima para la producción de almidón por la escasez de mandioca, según informaron en la empresa. La desesperación de los directivos por no contar con el principal elemento de procesamiento industrial para la producción del almidón, no sólo se da en el departamento de Caaguazú, sino también en los departamentos de Itapúa y Canindeyú, según se informó. El fenómeno de la es-





La agroindustria Almidones SA (Almisa) con asiento en Caaguazú y Coronel Bogado, está quedando sin materia prima para la producción de almidón por la escasez de mandioca.

casez de la mandioca se da en coincidencia con el boom de la soja, que para la zafra 2003/04 tiene alta cotización en el mercado internacional, desplazando al cultivo de la mandioca. De acuerdo a los informes, los grandes productores de la oleaginosa, en su mayoría brasiguayos del estado Paraná-Brasil, y descen-

dientes de brasiguayos, están arrendando las propiedades de agricultores paraguayos, en la que antes se cultivaba mandioca y ahora los productores mecanizados están preparando el suelo para cultivar soja. DN 10.11.03 p17

**Zona sur-oeste:  
Misiones Ñeembucú**

**Algodón**

Las constantes lluvias y la temperatura que abruptamente cambia de calurosa a fresca está retardando el crecimiento de las plantas de algodón. Igualmente hay ataque de pulgones y muchos productores no cuentan con insecticidas, según informaron en la oficina local de la Dirección de Extensión Agraria -DEAG-.

Este año se repartieron 8.468 bolsas de semillas del textil, de las cuales se sembró el 99%. Los que más están sufriendo la falta de insecticidas son los agricultores que no están trabajando con el Crédito Agrícola de Habilitación (CAH), el Banco Nacional de Fomento (BNF) y las cooperativas de la región, indicaron en la DEAG: El MAG prometió solucionar el inconveniente. ABC 11.11.03 p13

**Zona Sur- Este:  
Caazapá - Itapúa**

**Agrotóxicos**

Una nueva víctima de los efectos de los agrotóxicos se produjo en Itapúa. Un bebé de cuatro meses, proveniente de una compañía rural del distrito de San Pedro del Paraná, resultó intoxicado por agroquímicos, según señalaron los médicos del Hospital Pediátrico Municipal de Encarnación (Itapúa), donde está internado el pequeño bajo rigurosa observación, pero ya fuera de peligro. La madre señaló que su vivienda está ubicada frente a una gran extensión de soja sembrada tempranamente que pertenece a un colono japonés. La doctora Natalia Luraschi, jefa de sala del hospital, puso en duda que los síntomas que obligaron a internar al pequeño -vómitos y entumecimiento de sus miembros superiores e inferiores- obedezcan a contaminación por tóxico órgano fosforado, que es el que se utiliza mayormente en el combate a la maleza en el cultivo de la soja. Lo concreto es que si es intoxicación por agrotóxicos, lo que no pueden determinar es exactamente cuál, pues ni en Encarnación ni en ninguna parte del departamento existe una unidad de toxicología, que es el único medio posible de diagnosticar con exactitud. UH 29/30.11.03 p33

**Zona Centro: Central,  
Cordillera, Guairá,  
Paraguari****Producción frutihortícola**

El contrabando de productos frutihortícolas desde la Argentina y el Brasil está creando serias dificultades a la comercialización de productos nacionales en los diferentes mercados de Paraguari. Más de 150.000 kilos de tomates cultivados en la compañía Ñuatí (Paraguari) y gran cantidad de pimientos, sandía y melones corren riesgos de pudrirse en el campo por falta de mercado. La denuncia fue formulada por productores organizados de la compañía Ñuatí, quienes poseen una buena partida de tomates, pimientos, sandía y melón de diferentes variedades sin colocación alguna. Las producciones citadas se caracterizan por su excelente calidad, bajo precio y la casi nula utilización de productos químicos en su tratamiento. Ante la falta de colocación a nivel local, la esperanza de los labriegos se centra ahora en potenciales acopiadores del Mercado de Abasto de la capital y compradores de otras zonas. Sin embargo, la ilusión se diluye con el ingreso masivo de productos frutihortícolas, principalmente tomate, de Argentina y Brasil. El mismo no solo redujo la venta de la citada hortaliza, sino que a nivel de finca bajó el precio al 50%. Los horticultores



El contrabando de productos frutihortícolas desde la Argentina y el Brasil está creando serias dificultades a la comercialización de productos nacionales.

de esta zona no cuentan con infraestructura para producir en toda época del año, como por ejemplo un pozo artesiano y mallas mediasombras. Julio Fernández, integrante del comité Hugua Pytã de Ñuatí, es uno de los tomateros que en la actualidad tiene 8.000 plantas de tomates. Inició la cosecha de su

producto, pero no tiene un mercado asegurado. Cada planta de tomate estaría produciendo entre 5 a 6 kilos. Comentó que la cosecha arrancó muy bien con la venta de G. 38.000 por cada cajón de 17 kilos de tomate. Sin embargo, la bonanza duró poco. Hoy, dicha cantidad del producto bajó a solo G. 20.000.

Fernández también tiene 10.000 plantas de melón, de la variedad “jumbo”, cuya fecha de cosecha coincidiría con las fiestas de la Navidad y el Año Nuevo. Otras 3.000 plantas de sandías “crimson sweet” y “charleston gray” constituyen parte de su finca. ABC 26.11.03 p19

**Zona Norte: Amambay, Concepción, San Pedro**  
**Piña**

Agricultores de ocho compañías del distrito de Horqueta preparan la exportación de 160 toneladas de piña a Buenos Aires y Córdoba, Argentina. Esta venta significará un ingreso de 400 millones de guaraníes para unas 50 familias de las localidades de Tacuara, San Agustín, Cuero Fresco, Totorá, el asentamiento de Arroyito, Calle 10, Alemán Cué y la colonia Arroyito. La Asociación de Productores de Piña con asiento en Arroyito está trabajando intensamente para completar la carga que deberá enviar a la Argentina y que significará un buen ingreso para las familias de la zona. Este rubro igualmente brinda trabajo a otros pobladores de la región que son contratados para recoger las frutas, empaquetarlas y cargarlas en

los camiones. Por otra parte, agricultores de otras compañías también están comercializando el citado rubro, que se observa en la mayoría de las fincas de esta región. El coordinador de la asociación de productores, Sindulfo Montiel, dijo que dicha organización está vinculada con la empresa denominada Productos Mabe-Paraguay, que exporta las piñas a la Argentina. Montiel manifestó su satisfacción por la aceptación que tiene la piña paraguaya en el mercado argentino y que gracias a este rubro las familias campesinas contarán con ingresos económicos para enfrentar los gastos de fin de año. Explicó que un par de piñas tiene un valor de 1.500 guaraníes, que luego de ser empaquetadas en una caja son cargadas en camiones que tienen la capacidad de transportar un total de 1.350 frutas. En la primera partida ya enviaron de la zona unos ocho camiones con una cantidad de 10.400 piñas, que representan un ingreso de G. 15.600.000. Los productos son de primera calidad y pesan más de un kilo cada uno. Los de menor porte son comercializados en el Mercado de Abasto de Asunción. ABC 27.11.03 p22



Agricultores de ocho compañías del distrito de Horqueta preparan la exportación de 160 toneladas de piña



# Sobre la producción *de soja en el Paraguay*

El Senador de País Solidario, José Nicolás Morínigo remitió una carta al director de ABC Color, en la que expone su posición y la de su partido con respecto al tema de la soja. Morínigo explica varios puntos: **Primero:** nadie que sea sensato puede estar en contra de la agricultura mecanizada. Lo que criticamos es la forma en que se utiliza la mecanización, que es una cuestión muy distinta.

**Segundo:** la producción de soja tiene un carácter extensivo que, en unión con el uso intensivo de fertilizantes, herbicidas, plaguicidas, elimina la utilización de la mano de obra campesina y en consecuencia constituye un factor de aumento de la pobreza social.

**Tercero:** no se critica la producción de soja realizada por colonos sino por grandes terratenientes que están en pleno proceso de compra de las tierras más ricas del Paraguay. Colono de acuerdo a su acepción literal se refiere al productor agrícola que arrienda la tierra, en tanto que en su acepción sociológica implica al actor social que se integra a un nuevo espacio geográfico para permanecer y hacerlo suyo mediante trabajo.

**Cuarto:** deseo resguardar el nivel del debate, por eso me abstengo de calificar la afirmación

de que el cultivo de soja actualmente “responde a los estándares de protección ambiental más exigentes de países del primer mundo”. Para desvirtuar esos deseos tan nobles basta informarse en las páginas de la sección anterior de ABC, tomando solo el mes de noviembre los días: Sábado 1, lunes 3, martes 4, jueves 6, etc. También sugiero la lectura de una serie de notas sobre el acuífero Guaraní en el mismo diario. Si a tales informaciones le agregamos la deforestación agresiva e irracional que se observa en las fotos satelitales, más los datos recogidos en nuestros viajes de “político oportunista” (como nos calificó este diario), puedo decir, sin temor a equivocarme, que la destrucción ambiental y los efectos sobre la vida humana de los pobladores de la zona son dramáticamente perjudiciales.

**Quinto:** La afirmación de que los suelos están protegidos en un 90% durante todo el año no es sino otro buen deseo. Al entrar en la zona de Yhu, en el camino a Vaquería sobre la tierra roja de la ruta puede observarse la tierra gris antes dedicada a la ganadería. La erosión es devastadora, y la prueba de un modelo de monocultivo de la soja es fácilmente demostrable: hay 1.400.000 hectáreas sembradas.

**Sexto:** la acusación de odio a los extranjeros es un invento ideológico tendiente a evitar la comprensión del problema referido a los efectos del modelo productivo de la soja sobre la sociedad paraguaya y sobre todos de la informalidad existente en el acceso y uso de la tierra, tan criticable como la informalidad del comercio fronterizo.

El Senador sintetiza diciendo que se critica el modelo de producción de la soja porque: destruye el capital natural, destruye el capital humano y destruye el capital social; porque es factor de expulsión migratoria y en consecuencia factor de expansión de la pobreza urbana y todo lo que ello implica; porque destruye las bases de la economía y cultura campesinas que sostienen la identidad de la cultura paraguaya; porque gran parte de la producción de soja se halla mucho más vinculada a la economía paraguaya, razón por la cual, en el marco de una floreciente producción sojera las condiciones de vida en el campo se han degradado ostensiblemente. Puedo asegurar, finaliza, que si la bonanza económica se daba en la producción del algodón, los resultados hubieran sido radicalmente diferentes. ABC. 27.11.04 p12